



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

58 tomas

2015 m. vasario 23 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

2015/C 065/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2015/C 065/02	Nuomonė 2/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (plenarinė sesija) nuomonė <i>Europos Komisija</i> (Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė — Tarptautinio susitarimo projektas — Europos Sąjungos prisijungimas prie Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos — Minėto projekto suderinamumas su ES ir ESV sutartimis).	2
---------------	--	---

2015/C 065/03	Byla C-81/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje <i>Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė/Europos Sąjungos Taryba</i> (ieškinyš dėl panaikinimo — Socialinės apsaugos sistemų koordinavimas — EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas — Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje — Teisinio pagrindo pasirinkimas — SESV 48 straipsnis — SESV 79 straipsnio 2 dalies b punktas — SESV 217 straipsnis).	2
---------------	--	---

2015/C 065/04	Byla C-87/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Staatssecretaris van Financiën/X</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įsisteigimo laisvė — Mokesčių teisės aktai — Pajamų mokestis — Mokesčių mokėtojas nerezidentas — Galimybė atskaityti su istorijos paminklu, kuriame gyvena jo savininkas, susijusias išlaidas — Galimybės atskaityti nebuvimas paminklo atveju vien dėl to, kad jis nėra saugomas apmokestinimo valstybėje, nors saugomas gyvenamosios vietos valstybėje) . . .	3
2015/C 065/05	Sujungtos bylos C-131/13, C-163/13 ir C-164/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) <i>Staatssecretaris van Financiën/Schoenimport „Italmoda“ Mariano Previti vof</i> (C-131/13), <i>Turbu.com BV</i> (C-163/13) ir <i>Turbu.com Mobile Phone's BV</i> (C-164/13)/ <i>Staatssecretaris van Financiën</i> (Prašymai priimti prejudicinį sprendimą — PVM — Šeštoji direktyva — Valstybių narių tarpusavio prekybos pereinamojo laikotarpio sistema — Europos Sąjungos viduje siunčiamos arba vežamos prekės — Sukčiavimas atvykimo valstybėje narėje — Atsižvelgimas į sukčiavimą siuntimo valstybėje narėje — Atsisakymas suteikti teisę į atskaitą, teisę į atleidimą nuo mokesčio arba teisę į mokesčio grąžinimą — Nacionalinės teisės nuostatų nebuvimas).	4
2015/C 065/06	Byla C-133/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Raad van State</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën/Q</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — Mokesčių teisės aktai — Dovanojamo turto mokestis — Neapmokestinimas „dvaro“ atveju — Neapmokestinimo netaikymas dvarui, esančiam kitos valstybės narės teritorijoje).	5
2015/C 065/07	Byla C-202/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>The Queen, prašoma Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez/Secretary of State for the Home Department</i> (Europos Sąjungos pilietybė — Direktyva 2004/38/EB — Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisė laisvai judėti ir gyventi valstybės narės teritorijoje — Teisė atvykti — Sąjungos piliečio šeimos narys, trečiosios valstybės pilietis, turintis valstybės narės išduotą leidimą gyventi šalyje — Nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos atvykti į nacionalinę teritoriją galima tik iš anksto gavus leidimą atvykti — Direktyvos 2004/38/EB 35 straipsnis — Protokolo (Nr. 20) dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 26 straipsnio tam tikrų aspektų taikymo Jungtinei Karalystei ir Airijai 1 straipsnis)	5
2015/C 065/08	Byla C-306/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Rechtbank van eerste aanleg te Brussel</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>LVP NV/Belgische Staat</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendras rinkų organizavimas — Bananai — Importo tvarka — Taikomos muitų tarifo normos).	6
2015/C 065/09	Byla C-354/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Retten i Kolding, Civilretten</i> (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Fag og Arbejde</i> (FOA), veikianti <i>Karsten Kaltoft vardu/Kommunernes Landsforening (KL)</i> , veikianti <i>Billund Kommune vardu</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Atleidimas iš darbo — Motyvas — Darbuotojo nutukimas — Bendrasis nediskriminavimo dėl nutukimo principas — Nebuvimas — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas vertinimas užimtumo ir profesinėje srityje — Diskriminacijos dėl negalios draudimas — „Negalios“ buvimas).	7
2015/C 065/10	Byla C-364/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>High Court of Justice (Chancery Division)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>International Stem Cell Corporation/Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 98/44/EB — 6 straipsnio 2 dalies c punktą — Teisinė biotechnologinių išradimų apsauga — Partenogenetinis oocitų aktyvavimas — Žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių gamyba — Patentabilumas — „Žmonių embrionų panaudojimo pramoniniais ar komerciniais tikslais“ išimtis — „Žmogaus embriono“ ir „organizmo, kuriame prasideda žmogaus vystymosi procesas“ sąvokos).	7

2015/C 065/11	Sujungtos bylos C-400/13 ir C-408/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Sophia Marie Nicole Sanders, atstovaujama Marianne Sanders/David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber/Manfred Huber (C-408/13)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Bendradarbiavimas civilinėse bylose — Reglamentas Nr. 4/2009 — 3 straipsnis — Jurisdikcija priimti sprendimą dėl ieškinio priteisti išlaikymą iš kitoje valstybėje narėje nuolat gyvenančio asmens — Nacionalinės teisės aktai, kuriais nustatoma jurisdikcijų koncentracija)	8
2015/C 065/12	Byla C-434/13 P: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Parker Hannifin Manufacturing Srl, buvusi Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Europos jūrinių žarnų rinka — Juridinių subjektų perėmimas — Neteisėto elgesio priskyrimas — Bendrojo Teismo sumažinta bauda — Neribota teismo jurisdikcija)	9
2015/C 065/13	Byla C-449/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Tribunal d'instance d'Orléans</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>CA Consumer Finance/Ingrid Bakkaus, Charline Bonato</i> (mergautinė pavardė Savary), <i>Florian Bonato</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Vartojimo paskola — Direktyva 2008/48/EB — Pareiga suteikti informaciją prieš sudarant sutartį — Pareiga įvertinti vartotojo kreditingumą — Įrodinėjimo pareiga — Įrodinėjimo būdai).	9
2015/C 065/14	Byla C-470/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Generali-Providencia Biztosító Zrt/Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji pirkimai — Sutartys, kurių vertė nesiekia Direktyvoje 2004/18/EB numatytų ribų — SESV 49 ir 56 straipsniai — Taikymas — Aiškus tarptautinis susidomėjimas — Pašalinimo iš viešojo pirkimo procedūros pagrindai — Ūkio subjekto, padariusio nacionalinės konkurencijos teisės normų pažeidimą, patvirtintą mažiau nei prieš penkerius metus priimtu teismo sprendimu, pašalinimas — Leistinumai — Proporciumas)	10
2015/C 065/15	Byla C-523/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundessozialgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Walter Larcher/Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — SESV 45 straipsnis — Reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 3 straipsnio 1 dalis — Senatvės išmokos — Nediskriminavimo principas — Darbuotojas, prieš išeidamas į pensiją valstybėje narėje dirbantis ne visą darbo laiką dėl priešpensinio amžiaus — Atsižvelgimas, kad kitoje valstybėje narėje būtų įgyjama teisė į senatvės pensiją)	11
2015/C 065/16	Byla C-542/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Cour constitutionnelle</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Mohamed M'Bodj/Conseil des ministres</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 19 straipsnio 2 dalis — Direktyva 2004/83/EB — Būtiniausi pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo standartai — Papildomą apsaugą galintis gauti asmuo — 15 straipsnio b dalis — Prašytojo kankinimas, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas jo kilmės šalyje — 3 straipsnis — Palankesni standartai — Sunkia liga sergantis prašytojas — Tinkamo gydymo nebuvimas kilmės šalyje — 28 straipsnis — Socialinė apsauga — 29 straipsnis — Sveikatos priežiūros paslaugos)	12
2015/C 065/17	Byla C-551/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2008/98/EB — 15 straipsnis — Atliekų tvarkymas — Atliekų gamintojo galimybė pačiam jas apdoroti — Priimtas, bet dar neįsigaliojęs nacionalinis įstatymas, kuriuo perkeliama direktyva — Perkėlimo termino pabaiga — Tiesioginis veikimas)	12

2015/C 065/18	Byla C-562/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Cour du travail de Bruxelles</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve/Moussa Abdida</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Direktyva 2004/83/EB — Būtiniausi pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo standartai — Papildomą apsaugą galintis gauti asmuo — 15 straipsnio b dalis — Prašytojo kankinimas, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas jo kilmės šalyje — 3 straipsnis — Palankesni standartai — Sunkia liga sergantis prašytojas — Tinkamo gydymo nebuvimas kilmės šalyje — Direktyva 2008/115/EB — Neteisėtai šalyje esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimas — 13 straipsnis — Stabdomąjį poveikį turinti teisminė teisių gynimo priemonė — 14 straipsnis — Garantijos laukiant grąžinimo — Būtiniausi poreikiai)	13
2015/C 065/19	Byla C-568/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze/Data Medical Service srl</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji paslaugų pirkimai — Direktyva 92/50/EEB — 1 straipsnio c punktas ir 37 straipsnis — Direktyva 2004/18/EB — 1 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa ir 55 straipsnis — Sąvokos „paslaugų teikėjas“ ir „ūkio subjektas“ — Valstybinės universitetinės gydymo įstaigos — Juridinio asmens statusą turinti įstaiga, veikianti kaip savarankiškas, nepriklausomą organizacinę struktūrą turintis ūkio subjektas — Veikla, kurios pagrindinis tikslas nėra pelno siekimas — Steigimo dokumentuose nurodyta paskirtis teikti sveikatos priežiūros paslaugas — Galimybė teikti rinkoje analogiškas paslaugas — Leidimas dalyvauti viešojo pirkimo sutarties sudarymo procedūroje)	14
2015/C 065/20	Byla C-599/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Raad van State</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos finansinių interesų apsauga — Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 — 4 straipsnis — Sąjungos bendrasis biudžetas — Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 — 53 b straipsnio 2 dalis — Sprendimas 2004/904/EB — Europos pabėgėlių fondas 2005 – 2010 m. laikotarpiui — 25 straipsnio 2 dalis — Pareigos susigrąžinti paramą pažeidimo atveju teisinis pagrindas).	15
2015/C 065/21	Byla C-639/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Lenkijos Respublika</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/112/EB — PVM — Sumažintas tarifas — Priešgaisrinei apsaugai skirtos prekės)	15
2015/C 065/22	Byla C-640/13: 2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Atsižvelgiant į Sąjungos teisę nepagrįstai surinktų mokesčių grąžinimas — Nacionalinės teisės aktai — Taikomų teisių gynimo priemonių senaties termino sutrumpinimas atgaline data — Veiksmingumo principas — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas).	16
2015/C 065/23	Byla C-70/14: 2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (<i>Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu</i> (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 — Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Paukštiena — „Išbrokuotos vištos“ — Žemės ūkio produktų, už kuriuos skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūra — Klasifikavimas).	16
2015/C 065/24	Byla C-99/14 P: 2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje <i>Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)/Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Sprendimas 2010/787/ES — Valstybės pagalba nekonkurencingų anglių kasyklų uždarymui palengvinti — Sąlygos, kurioms esant ši pagalba laikytina suderinama su vidaus rinka — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis)	17

2015/C 065/25	Byla C-368/14 P: 2014 m. liepos 30 d. <i>Compagnie des bateaux mouches SA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gegužės 21 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-553/12, <i>Compagnie des bateaux mouches SA/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)</i>	17
2015/C 065/26	Byla C-505/14: 2014 m. lapkričio 12 d. <i>Landgericht Münster</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen</i>	18
2015/C 065/27	Byla C-507/14: 2014 m. lapkričio 13 d. <i>Supremo Tribunal de Justiça</i> (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>P/M</i>	18
2015/C 065/28	Byla C-515/14: 2014 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija/Kipro Respublika	19
2015/C 065/29	Byla C-522/14: 2014 m. lapkričio 19 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sparkasse Allgäu/Finanzamt Kempten</i>	20
2015/C 065/30	Byla C-529/14: 2014 m. lapkričio 24 d. <i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe</i>	20
2015/C 065/31	Byla C-532/14: 2014 m. lapkričio 24 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Toorank Productions BV</i> , kita proceso šalis: <i>Staatssecretaris van Financiën</i>	21
2015/C 065/32	Byla C-533/14: 2014 m. lapkričio 24 d. <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Toorank Productions BV</i> , kita proceso šalis: <i>Staatssecretaris van Financiën</i>	21
2015/C 065/33	Byla C-556/14 P: 2014 m. gruodžio 1 d. <i>Holcim (Romania) SA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-317/12, <i>Holcim (Romania) SA/Europos Komisija</i>	22
2015/C 065/34	Byla C-561/14: 2014 m. gruodžio 5 d. <i>Østre Landsret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Caner Genc/Udlændingenævnet</i>	24
2015/C 065/35	Byla C-575/14 P: 2014 m. gruodžio 11 d. <i>Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliorforikis kai Tilematikis AE</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. spalio 2 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-340/07 RENV <i>Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliorforikis kai Tilematikis AE/Europos Komisija</i>	25
2015/C 065/36	Byla C-590/14 P: 2014 m. gruodžio 18 d. <i>Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI)</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. spalio 8 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-542/11 <i>Alouminion/Komisija</i>	26
2015/C 065/37	Byla C-453/12: 2014 m. gruodžio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Europos Komisija/Europos Sąjungos Taryba</i>	27

Bendrasis Teismas

2015/C 065/38	Byla T-127/09: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Abdulrahim/Taryba ir Komisija</i> (Bylos grąžinimas panaikinus sprendimą — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu susijusiems asmenims ir subjektams — Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 — Į Jungtinių Tautų organo sudarytą sąrašą įrašyto asmens lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas — Šio asmens pavardės įtraukimas į Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede esantį sąrašą — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — Ieškinių pareiškimo terminas — Viršijimas — Atleistina klaida — Pagrindinės teisės — Teisė į gynybą — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Teisė į nuosavybės apsaugą — Teisė į privatų ir šeimos gyvenimą).	28
---------------	---	----

2015/C 065/39	Byla T-667/11: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Veloss International ir Attimedia/Parlamentas</i> (Viešasis paslaugų pirkimas — Vertimo į graikų kalbą paslaugų teikimas Parlamente — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Pareiga motyvuoti — Deliktinė atsakomybė)	29
2015/C 065/40	Byla T-1/12: 2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Prancūzija/Komisija</i> (Valstybės pagalba — Pagalba sunkumų patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti — Restruktūrizuoti skirta pagalba, kurią Prancūzijos valdžios institucijos numato suteikti SeaFrance SA — Kapitalo didinimas ir paskolų iš SNCF suteikimas SeaFrance — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Privataus investuotojo kriterijus — Gairės dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti)	29
2015/C 065/41	Sujungtos bylos T-539/12 ir T-150/13: 2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ziegler/Komisija</i> (Deliktinė atsakomybė — Konkurencija — Belgijos tarptautinio perkraustymo paslaugų rinka — Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų persikraustymas — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Tariamoms sąmatoms — Institucijos atsakomybės apimtis — „Res judicata“ galia — Rūpestingumo pareiga — Priežastinis ryšys)	30
2015/C 065/42	Byla T-107/13 P: 2015 m. sausio 16 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Trentea/FRA</i> (Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas — Sprendimas atmesti kandidato paraišką ir kito kandidato paskyrimas — Pirmą kartą per posėdį pateiktas pagrindas — Įrodymų iškraipymas — Pareiga motyvuoti — Bylinėjimosi išlaidų priteisimo ginčijimas)	31
2015/C 065/43	Byla T-195/13: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>dm-drogerie markt/VRDT – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CAMEA paraiška — Ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas BALEA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Žymenų panašumas nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	31
2015/C 065/44	Byla T-197/13: 2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>MEM/VRDT (MONACO)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Tarptautinė registracija nurodant Europos bendrijos teritoriją — Žodinis prekių ženklas MONACO — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 151 straipsnio 1 dalis ir 154 straipsnio 1 dalis — Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai ir 7 straipsnio 2 dalis — Dalinis atsakymas suteikti apsaugą)	32
2015/C 065/45	Byla T-406/13: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Gossio/Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante — Lėšų išaldymas — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Akivaizdi vertinimo klaida — Pagrindinės teisės)	32
2015/C 065/46	Byla T-69/14: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Melt Water/VRDT</i> (Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „MELT WATER Original“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)	33
2015/C 065/47	Byla T-70/14: 2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Melt Water/VRDT</i> (Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Skaidraus cilindrinio butelio forma — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)	34

2015/C 065/48	Byla T-407/13: 2015 m. gruodžio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Al Assad/Taryba</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų iššaldymas — Privataus asmens įtraukimas į asmenų, kuriems taikomos šios priemonės, sąrašą — Asmeniniai ryšiai su režimo nariais — Teisė į gynybą — Teisingas bylos nagrinėjimas — Pareiga motyvuoti — Įrodinėjimo pareiga — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Proporcingumas — Nuosavybės teisė — Teisė į privatumą — „Res judicata“ galia — Nepriimtumas — Akivaizdus nepriimtumas — Teisiškai nepagrįstas ieškinys)	34
2015/C 065/49	Byla T-768/14: 2014 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ANKO/Komisija</i>	35
2015/C 065/50	Byla T-771/14: 2014 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ANKO/Komisija</i>	36
2015/C 065/51	Byla T-784/14: 2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Rumunija/Komisija</i>	36
2015/C 065/52	Byla T-788/14: 2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>MPF Holdings/Komisija</i>	38
2015/C 065/53	Byla T-794/14: 2014 m. gruodžio 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>AATC Trading/VRDT – El Corte Inglés (ALAIÁ PARIS)</i>	38
2015/C 065/54	Byla T-804/14: 2014 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ogrodnik/VRDT – Aviário Tropical (Tropical)</i>	39
2015/C 065/55	Byla T-810/14: 2014 m. gruodžio 12 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Portugalija/Komisija</i>	40
2015/C 065/56	Byla T-813/14: 2014 m. gruodžio 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Liu/VRDT – DSN Marketing (Nešiojamų kompiuterių dėklai)</i>	40
2015/C 065/57	Byla T-815/14: 2014 m. gruodžio 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Closet Clothing/VRDT – Closed Holding (CLOSET)</i>	41
2015/C 065/58	Byla T-818/14: 2014 m. gruodžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>BSCA/Komisija</i>	42
2015/C 065/59	Byla T-820/14: 2014 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Delta Group agroalimentare Srl/Komisija</i>	43
2015/C 065/60	Byla T-821/14: 2014 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Komisija</i>	44
2015/C 065/61	Byla T-824/14: 2014 m. gruodžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Eveready Battery Company/VRDT – Hussain ir kt. (POWER EDGE)</i>	45
2015/C 065/62	Byla T-825/14: 2014 m. gruodžio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>IREPA/Komisija ir Audito Rūmai</i>	45
2015/C 065/63	Byla T-826/14: 2014 m. gruodžio 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ispanija/Komisija</i>	47
2015/C 065/64	Byla T-828/14: 2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Antrax It/VRDT – Vasco Group (šildymo radiatoriai)</i>	47
2015/C 065/65	Byla T-829/14: 2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Antrax It/VRDT – Vasco Group (šildymo radiatoriai)</i>	48
2015/C 065/66	Byla T-839/14: 2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Alnapharm/VRDT – Novartis (Alrexil)</i>	49
2015/C 065/67	Byla T-840/14: 2014 m. gruodžio 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>International Gaming Projects/VRDT – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)</i>	50

2015/C 065/68	Byla T-842/14: 2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Airpressure Bodyforming/VRDT (Slim legs by airpressure bodyforming)</i>	50
2015/C 065/69	Byla T-844/14: 2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>GRE/VRDT (Mark1)</i>	51
2015/C 065/70	Byla T-846/14: 2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Spokey/VRDT – Leder Jaeger (SPOKEY)</i>	52
2015/C 065/71	Byla T-2/15: 2015 m. sausio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ipatau/Taryba</i>	52
2015/C 065/72	Byla T-3/15: 2015 m. sausio 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>K-Swiss/VRDT (Lygiagretūs dryžiai ant bato)</i>	53
2015/C 065/73	Byla T-4/15: 2015 m. sausio 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Beiersdorf/VRDT (Q10)</i>	53

Tarnautojų teismas

2015/C 065/74	Byla F-140/14: 2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Komisija</i>	55
---------------	---	----

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

(2015/C 065/01)

Paskutinis leidinys

OL C 56, 2015 2 16

Skelbti leidiniai

OL C 46, 2015 2 9

OL C 34, 2015 2 2

OL C 26, 2015 1 26

OL C 16, 2015 1 19

OL C 7, 2015 1 12

OL C 462, 2014 12 22

Šiuos tekstus galite rasti adresu

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS
TEISINGUMO TEISMAS**2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (plenarinė sesija) nuomonė Europos Komisija****(Nuomonė 2/13) ⁽¹⁾****(Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė — Tarptautinio susitarimo projektas — Europos Sąjungos prisijungimas prie Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos — Minėto projekto suderinamumas su ES ir ESV sutartimis)**

(2015/C 065/02)

Proceso kalba: visos oficialiosios kalbos

Prašymą pateikusi šalis

Europos Komisija, atstovaujama L. Romero Requena, H. Krämer, C. Ladenburger ir B. Smulders

Rezoliucinė dalis

Susitarimas dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos nesuderinamas nei su ESS 6 straipsnio 2 dalimi, nei su Protokolu Nr. 8 dėl Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnio 2 dalies dėl Sąjungos prisijungimo prie Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos.

⁽¹⁾ OL C 260, 2013 9 7.**2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė/Europos Sąjungos Taryba****(Byla C-81/13) ⁽¹⁾****(Ieškinys dėl panaikinimo — Socialinės apsaugos sistemų koordinavimas — EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas — Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje — Teisinio pagrindo pasirinkimas — SESV 48 straipsnis — SESV 79 straipsnio 2 dalies b punktas — SESV 217 straipsnis)**

(2015/C 065/03)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama M. Holt, C. Murrell, E. Jenkinson ir S. Behzadi-Spencer, padedamų QC A. Dashwood

Ieškovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Airija, atstovaujama L. Williams, padedamos BL N. Travers

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama E. Finnegan ir M. Chavier

Atsakovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Europos Komisija, atstovaujama A. Aresu, J. Enegren ir S. Pardo Quintillán

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.
3. Airija ir Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 114, 2013 4 20.

**2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Staatssecretaris van Financiën/X*
(Byla C-87/13) (¹)**

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Įsisteigimo laisvė — Mokesčių teisės aktai — Pajamų mokestis — Mokesčių mokėtojas nerezidentas — Galimybė atskaityti su istorijos paminklu, kuriame gyvena jo savininkas, susijusias išlaidas — Galimybės atskaityti nebuvimas paminklo atveju vien dėl to, kad jis nėra saugomas apmokestinimo valstybėje, nors saugomas gyvenamosios vietos valstybėje)

(2015/C 065/04)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: *Staatssecretaris van Financiën*

Kita kasacinio proceso šalis: X

Rezoliucinė dalis

SESV 49 straipsnis aiškintinas taip, kad jam neprieštarauja valstybės narės teisės normos, pagal kurias, siekiant apsaugoti nacionalinį kultūros ir istorijos paveldą, teisė atskaityti su saugomais paminklais susijusias išlaidas suteikiama tik jos teritorijoje esančių paminklų savininkams, jeigu šia galimybe gali pasinaudoti paminklų, kurie gali būti priskirti prie šios valstybės narės kultūros ir istorijos paveldo, nepaisant to, kad yra kitos valstybės narės teritorijoje, savininkai.

(¹) OL C 141, 2013 5 18.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandai) prašymai priimti prejudicinį sprendimą) *Staatssecretaris van Financiën/Schoenimport „Italmoda“ Mariano Previti vof* (C-131/13), *Turbu.com BV* (C-163/13) ir *Turbu.com Mobile Phone's BV* (C-164/13)/*Staatssecretaris van Financiën*

(Sujungtos bylos C-131/13, C-163/13 ir C-164/13) ⁽¹⁾

(*Prašymai priimti prejudicinį sprendimą — PVM — Šeštoji direktyva — Valstybių narių tarpusavio prekybos pereinamojo laikotarpio sistema — Europos Sąjungos viduje siunčiamos arba vežamos prekės — Sukčiavimas atvykimo valstybėje narėje — Atsižvelgimas į sukčiavimą siuntimo valstybėje narėje — Atsisakymas suteikti teisę į atskaitą, teisę į atleidimą nuo mokesčio arba teisę į mokesčio grąžinimą — Nacionalinės teisės nuostatų nebuvimas*)

(2015/C 065/05)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: *Staatssecretaris van Financiën* (C-131/13), *Turbu.com BV* (C-163/13) ir *Turbu.com Mobile Phone's BV* (C-164/13)

Atsakovai: *Schoenimport „Italmoda“ Mariano Previti vof* (C-131/13), *Staatssecretaris van Financiën* (C-163/13 ir C-164/13)

Rezoliucinė dalis

1. *Hoge Raad der Nederlanden* byloje C-163/13 ir C-164/13 pateikti prejudiciniai klausimai yra nepriimtini.
2. 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos direktyva 95/7/EB, turi būti aiškinama taip, kad nacionalinės institucijos ir teismai gali tiekimo Bendrijos viduje atveju atsisakyti suteikti teisę į atskaitą, teisę į atleidimą nuo mokesčio ir teisę į pridėtinės vertės mokesčio grąžinimą apmokestinamajam asmeniui, kuris žinojo ar turėjo žinoti, kad sandoriu, kuriuo grindžiama atitinkama teisė, jis dalyvavo sukčiaujant pridėtinės vertės mokesčio srityje naudojant tiekimų grandinę, net jei nacionalinėje teisėje šiuo klausimu nėra nuostatų, kuriose numatytas toks atsisakymas.
3. Šeštoji direktyva 77/388, iš dalies pakeista Direktyva 95/7, turi būti aiškinama taip, kad apmokestinamajam asmeniui, kuris žinojo arba turėjo žinoti, jog sandoriu, kuriuo grindžiama teisė į atskaitą, teisė į atleidimą nuo mokesčio arba teisė į pridėtinės vertės mokesčio grąžinimą, jis dalyvavo sukčiaujant pridėtinės vertės mokesčio srityje naudojant tiekimų grandinę, gali būti atsisakyta leisti pasinaudoti šiomis teisėmis, neatsižvelgiant į tai, kad sukčiauta kitoje valstybėje narėje, nei prašoma suteikti šias teises, ir kad pastarojoje valstybėje narėje šis apmokestinamasis asmuo laikėsi nacionalinės teisės aktuose numatytų formalinių reikalavimų minėtoms teisėms gauti.

⁽¹⁾ OL C 171, 2013 6 15.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Raad van State (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën/Q

(Byla C-133/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — Mokesčių teisės aktai — Dovanojamo turto mokestis — Neapmokestinimas „dvaro“ atveju — Neapmokestinimo netaikymas dvarui, esančiam kitos valstybės narės teritorijoje)

(2015/C 065/06)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën

Kita apeliacinio proceso šalis: Q

Rezoliucinė dalis

SESV 63 straipsnis aiškintinas taip, kad juo nedraudžiamos valstybės narės teisės normos, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėje byloje, pagal kurias tam tikrų nekilnojamojo turto objektų, saugomų dėl to, kad jie priklauso nacionaliniam kultūriniam ir istoriniam paveldui, neapmokestinimas dovanojamo turto mokesčiu taikomas tik tiems iš šių objektų, kurie yra minėtos valstybės narės teritorijoje, jeigu šis neapmokestinimas galimas tuomet, kai kalbama apie objektus, kurie gali priklausyti šios valstybės narės kultūriniam ir istoriniam paveldui, nepaisant to, kad yra kitos valstybės teritorijoje.

⁽¹⁾ OL C 171, 2013 6 15.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Queen, prašoma Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez/Secretary of State for the Home Department

(Byla C-202/13) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos pilietybė — Direktyva 2004/38/EB — Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisė laisvai judėti ir gyventi valstybės narės teritorijoje — Teisė atvykti — Sąjungos piliečio šeimos narys, trečiosios valstybės pilietis, turintis valstybės narės išduotą leidimą gyventi šalyje — Nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos atvykti į nacionalinę teritoriją galima tik iš anksto gavus leidimą atvykti — Direktyvos 2004/38/EB 35 straipsnis — Protokolo (Nr. 20) dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 26 straipsnio tam tikrų aspektų taikymo Jungtinei Karalystei ir Airijai 1 straipsnis)

(2015/C 065/07)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: The Queen, prašoma Sean Ambrose McCarthy, Helena Patricia McCarthy Rodriguez, Natasha Caley McCarthy Rodriguez

Atsakovas: Secretary of State for the Home Department

Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičiančios Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinančios Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB, 35 straipsnį ir Protokolo (Nr. 20) dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 26 straipsnio tam tikrų aspektų taikymo Jungtinei Karalystei ir Airijai 1 straipsnį reikia aiškinti taip, kad pagal šias nuostatas valstybės narė, siekdama bendros prevencijos tikslo, negali nustatyti, kad Europos Sąjungos piliečio šeimos nariai, kurie nėra valstybės narės piliečiai ir kurie turi galiojančią pagal Direktyvos 2004/38 10 straipsnį kitos valstybės narės institucijų išduotą leidimo gyventi šalyje kortelę, gali atvykti į jos teritoriją tik turėdami nacionalinėje teisėje numatytą leidimą atvykti, kaip antai šeimos nariui išduodamą EEE (Europos ekonominės erdvės) leidimą.

⁽¹⁾ OL C 189, 2013 6 29.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *LVP NV/Belgische Staat*

(Byla C-306/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendras rinkų organizavimas — Bananai — Importo tvarka — Taikomos muitų tarifo normos*)

(2015/C 065/08)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *LVP NV*

Atsakovė: *Belgische Staat*

Rezoliucinė dalis

1994 m. balandžio 15 d. Marakeše pasirašytos ir 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu patvirtintos Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) steigimo sutarties 1 A priede pateikto 1994 m. bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos nuostatomis privatiems asmenims nesuteikiamos teisės, kuriomis jie gali tiesiogiai remtis nacionaliniame teisme siekdami prieštarauti 176 eurų už toną muitų tarifo normos, nustatytos 2005 m. lapkričio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1964/2005 dėl bananų muitų tarifų normų 1 straipsnio 1 dalyje, taikymui.

⁽¹⁾ OL C 252, 2013 8 31.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Retten i Kolding, Civilretten (Danija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Fag og Arbejde (FOA), veikianti Karsten Kaltoft vardu/Kommunernes Landsforening (KL), veikianti Billund Kommune vardu

(Byla C-354/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Atleidimas iš darbo — Motyvas — Darbuotojo nutukimas — Bendrasis nediskriminavimo dėl nutukimo principas — Nebuvimas — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas vertinimas užimtumo ir profesinėje srityje — Diskriminacijos dėl negalios draudimas — „Negalios“ buvimas)

(2015/C 065/09)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Retten i Kolding, Civilretten

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Fag og Arbejde (FOA), veikianti Karsten Kaltoft vardu

Atsakovė: Kommunernes Landsforening (KL), veikianti Billund Kommune vardu

Rezoliucinė dalis

1. Sąjungos teisė turi būti aiškinama taip, kad joje nenumatytas bendrasis nediskriminavimo dėl nutukimo principas užimtumo ir profesinėje srityje.
2. 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, turi būti aiškinama taip, kad darbuotojo nutukimas yra „negalia“, kaip tai suprantama pagal šią direktyvą, jeigu ji susijusi su apribojimais, atsirandančiais dėl ilgalaikių fizinių, protinių ar psichikos sutrikimų, kurie kartu su įvairiomis kliūtimis gali trukdyti visapusiškai ir veiksmingai užsiimti profesine veikla tokiomis pačiomis kaip ir kitų darbuotojų sąlygomis. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas privalo patikrinti, ar pagrindinėje byloje šios sąlygos yra tenkinamos.

⁽¹⁾ OL C 252, 2013 8 31.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (High Court of Justice (Chancery Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) International Stem Cell Corporation/Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks

(Byla C-364/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 98/44/EB — 6 straipsnio 2 dalies c punktas — Teisinė biotechnologinių išradimų apsauga — Partenogenetinis oocitų aktyvavimas — Žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių gamyba — Patentabilumas — „Žmonių embrionų panaudojimo pramoniniais ar komerciniais tikslais“ išimtis — „Žmogaus embriono“ ir „organizmo, kuriame prasideda žmogaus vystymosi procesas“ sąvokos)

(2015/C 065/10)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (Chancery Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *International Stem Cell Corporation*

Atsakovė: *Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks*

Rezoliucinė dalis

1998 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/44/EB dėl teisinės biotechnologinių išradimų apsaugos 6 straipsnio 2 dalies c punktas aiškintinas taip, kad neapvaisinta žmogaus kiaušialąstė, kuri partenogenezės būdu priverčiama dalytis ir vystytis, nėra „žmogaus embrionas“, kaip jis suprantamas pagal šią nuostatą, jeigu, atsižvelgiant į dabartines mokslo žinias, jai pačiai nėra būdingas gebėjimas vystytis į žmogų, o tai turi patikrinti nacionalinis teismas.

⁽¹⁾ OL C 260, 2013 9 7.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Sophia Marie Nicole Sanders, atstovaujama Marianne Sanders/David Verhaegen (C-400/13), Barbara Huber/Manfred Huber (C-408/13)*

(Sujungtos bylos C-400/13 ir C-408/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Bendradarbiavimas civilinėse bylose — Reglamentas Nr. 4/2009 — 3 straipsnis — Jurisdikcija priimti sprendimą dėl ieškinio priteisti išlaikymą iš kitoje valstybėje narėje nuolat gyvenančio asmens — Nacionalinės teisės aktai, kuriais nustatoma jurisdikcijų koncentracija)

(2015/C 065/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai

Amtsgericht Düsseldorf, Amtsgericht Karlsruhe

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Sophia Marie Nicole Sanders, atstovaujama Marianne Sanders (C-400/13), Barbara Huber (C-408/13)*

Atsakovai: *David Verhaegen (C-400/13), Manfred Huber (C-408/13)*

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje 3 straipsnio b punktas turi būti aiškinamas taip, kad juo draudžiama nacionalinės teisės norma, kaip nagrinėjama pagrindinėse bylose, kuria nustatoma teismų jurisdikcijų koncentracija tarpvalstybinių išlaikymo prievolių srityje pirmosios instancijos teismo, turinčio jurisdikciją apeliacinio teismo buvimo vietoje, naudai, išskyrus atvejį, jeigu šia norma prisidedama siekiant tinkamo teisingumo vykdymo tikslo ir ginamas išieškojimo kreditorių interesas, tuo pat metu skatinant veiksmingą tokių išmokų išieškojimą, tačiau tai turi patikrinti prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai.

⁽¹⁾ OL C 274, 2013 9 21.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/ Parker Hannifin Manufacturing Srl, buvusi Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.*

(Byla C-434/13 P) ⁽¹⁾

(*Apeliacinis skundas — Karteliai — Europos jūrinių žarnų rinka — Juridinių subjektų perėmimas — Neteisėto elgesio priskyrimas — Bendrojo Teismo sumažinta bauda — Neribota teismo jurisdikcija*)

(2015/C 065/12)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama S. Noë, V. Bottka ir R. Sauer

Kitos proceso šalys: *Parker Hannifin Manufacturing Srl, buvusi Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.*, atstovaujamos advokatų F. Amato, F. Marchini Càmia ir B. Amory

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo *Parker ITR ir Parker-Hannifin/Komisija (T-146/09, EU:T:2013:258)* rezoliucinės dalies 1, 2 ir 3 punktus.
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl ieškinio pagrįstumo.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 313, 2013 10 26.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal d'instance d'Orléans (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) *CA Consumer Finance/ Ingrid Bakkaus, Charline Bonato (mergautinė pavardė Savary), Florian Bonato*

(Byla C-449/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų apsauga — Vartojimo paskola — Direktyva 2008/48/EB — Pareiga suteikti informaciją prieš sudarant sutartį — Pareiga įvertinti vartotojo kreditingumą — Įrodinėjimo pareiga — Įrodinėjimo būdai*)

(2015/C 065/13)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal d'instance d'Orléans

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *CA Consumer Finance*

Atsakovai: *Ingrid Bakkaus, Charline Bonato (mergautinė pavardė Savary), Florian Bonato*

Rezoliucinė dalis

1. 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinančios Tarybos direktyvą 87/102/EEB nuostatas reikia aiškinti taip:

— viena vertus, jomis draudžiama numatyti nacionalinės teisės nuostatas, pagal kurias pareiga įrodyti, kad nebuvo įvykdytos Direktyvos 2008/48 5 ir 8 straipsniuose numatytos pareigos, tektų vartotojui, ir

- kita vertus, jomis teismui draudžiama remiantis tipine sąlyga pripažinti, kad vartotojas patvirtino, jog kreditorius tinkamai įvykdė visas jam tenkančias ikisutartines pareigas, nes taip būtų perkelta tokių pareigų įvykdymo įrodinėjimo pareiga ir būtų pakenkta Direktyva 2008/48 pripažintų teisių veiksmingumui.
2. Direktyvos 2008/48 8 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad, viena vertus, ja nedraudžiama vartotojo kreditingumo vertinti remiantis tik vartotojo pateikta informacija, jeigu tokia informacija yra pakankama ir jeigu prie paprastų vartotojo pareiškimų yra pridėti juos patvirtinantys įrodymai, ir, kita vertus, ja kreditorius neįpareigojamas sistemingai tikrinti vartotojo pateiktos informacijos.
 3. Direktyvos 2008/48 5 straipsnio 6 dalį reikia aiškinti taip, kad nors ji neprieštarauja tam, kad kreditorius pateiktų vartotojui tinkamus paaiškinimus prieš įvertindamas jo finansinę padėtį ir poreikius, vis dėlto gali paaiškėti, kad norint įvertinti vartotojo kreditingumą reikia papildyti pateiktus tinkamus paaiškinimus, kurie turi būti suteikti vartotojui laiku, prieš pasirašant kredito sutartį, nors ir neprivaloma parengti atskiro dokumento.

⁽¹⁾ OL C 313, 2013 10 26.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Generali-Providencia Biztosító Zrt/Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

(Byla C-470/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji pirkimai — Sutartys, kurių vertė nesiekia Direktyvoje 2004/18/EB numatytų ribų — SESV 49 ir 56 straipsniai — Taikymas — Aiškus tarptautinis susidomėjimas — Pašalinimo iš viešojo pirkimo procedūros pagrindai — Ūkio subjekto, padariusio nacionalinės konkurencijos teisės normų pažeidimą, patvirtintą mažiau nei prieš penkerius metus priimtu teismo sprendimu, pašalinimas — Leistinumai — Proporciumas)

(2015/C 065/14)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Generali-Providencia Biztosító Zrt

Atsakovė: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Rezoliucinė dalis

Pagal SESV 49 ir 56 straipsnius nedraudžiama taikyti nacionalinės teisės normos, pagal kurią ūkio subjektas pašalinamas iš viešojo pirkimo procedūros dėl jo padaryto konkurencijos teisės pažeidimo, kuris patvirtintas res judicata galią turinčiu teismo sprendimu ir už kurį jam skirta bauda.

⁽¹⁾ OL C 367, 2013 12 14.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Bundessozialgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Walter Larcher/Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

(Byla C-523/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Darbuotojų migrantų socialinė apsauga — SESV 45 straipsnis — Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 3 straipsnio 1 dalis — Senatvės išmokos — Nediskriminavimo principas — Darbuotojas, prieš išeidamas į pensiją valstybėje narėje dirbantis ne visą darbo laiką dėl priešpensinio amžiaus — Atsižvelgimas, kad kitoje valstybėje narėje būtų įgyjama teisė į senatvės pensiją)

(2015/C 065/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundessozialgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Walter Larcher

Atsakovas: Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

Rezoliucinė dalis

1. Pagal 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, iš dalies pakeisto ir atnaujinto 1996 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 118/97, iš dalies pakeistu 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1992/2006, 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą vienodo požiūrio principą draudžiama valstybės narės teisės norma, pagal kurią senatvės pensija pasibaigus darbo ne visą darbo laiką dėl priešpensinio amžiaus laikotarpiui mokama tik tada, kai tokiu režimu asmuo dirbo pagal tos valstybės narės nacionalinės teisės nuostatas.
2. Reglamento Nr. 1408/71, iš dalies pakeisto ir atnaujinto Reglamentu Nr. 118/97, iš dalies pakeistu Reglamentu Nr. 1992/2006, 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą vienodo požiūrio principą reikia aiškinti taip, kad siekiant tam tikroje valstybėje narėje pripažinti pagal kitos valstybės narės teisės aktus dirbtą darbo ne visą darbo dieną dėl priešpensinio amžiaus laikotarpį, reikia palyginti šiose dviejose valstybėse galiojančių darbo ne visą darbo laiką dėl priešpensinio amžiaus sistemų taikymo sąlygas ir kiekvienu konkrečiu atveju nustatyti, ar rasti skirtumai gali kliudyti įgyvendinti teisėtai siekiamus tikslus, įtvirtintus atitinkamuose pirmosios valstybės narės teisės aktuose.

⁽¹⁾ OL C 24, 2014 1 25.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour constitutionnelle* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Mohamed M'Bodj/Conseil des ministres*

(Byla C-542/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 19 straipsnio 2 dalis — Direktyva 2004/83/EB — Būtiniausi pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo standartai — Papildomą apsaugą galintis gauti asmuo — 15 straipsnio b dalis — Prašytojo kankinimas, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas jo kilmės šalyje — 3 straipsnis — Palankesni standartai — Sunkia liga sergantis prašytojas — Tinkamo gydymo nebuvimas kilmės šalyje — 28 straipsnis — Socialinė apsauga — 29 straipsnis — Sveikatos priežiūros paslaugos*)

(2015/C 065/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour constitutionnelle

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Mohamed M'Bodj

Atsakovė: Conseil des ministres

Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų 28 ir 29 straipsniai, siejami su jos 2 straipsnio e punktu, 3, 15 ir 18 straipsniais, turi būti aiškinami taip, kad valstybė narė neprivalo užtikrinti šiuose straipsniuose numatytų socialinės apsaugos ir sveikatos priežiūros paslaugų trečiosios šalies piliečiui, turinčiam leidimą gyventi šios valstybės narės teritorijoje pagal nacionalinės teisės aktus, kaip antai nagrinėjamus pagrindinėje byloje, kuriuose numatyta minėtoje valstybėje narėje leisti gyventi užsieniečiui, sergančiam liga, keliančia realų pavojų jo gyvybei ar sveikatai arba realią grėsmę patirti nežmonišką ar žeminantį elgesį, kai šio užsieniečio kilmės šalyje ar šalyje, kurioje jis anksčiau gyveno, nėra jokio tinkamo gydymo, jeigu tai nesusiję su tyčia šiam prašytojui neteikiamomis sveikatos priežiūros paslaugomis.

⁽¹⁾ OL C 367, 2013 12 14.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena*

(Byla C-551/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2008/98/EB — 15 straipsnis — Atliekų tvarkymas — Atliekų gamintojo galimybė pačiam jas apdoroti — Priimtas, bet dar neįsigaliojęs nacionalinis įstatymas, kuriuo perkeliama direktyva — Perkėlimo termino pabaiga — Tiesioginis veikimas*)

(2015/C 065/17)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)*

Atsakovė: *Comune di Quartu S. Elena*

Rezoliucinė dalis

Sąjungos teisė ir 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas turi būti aiškinamos taip, kad pagal jas draudžiamas nacionalinės teisės aktas, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuriuo viena šios direktyvos nuostata perkeliama į nacionalinę teisę, tačiau kurio įsigaliojimas priklauso nuo vėlesnio vidaus akto priėmimo, jei šis aktas įsigalioja pasibaigus minėtoje direktyvoje nustatytam perkėlimo į nacionalinę teisę terminui.

Direktyvos 2008/98 15 straipsnio 1 dalis, taikoma kartu su jos 4 ir 13 straipsniais, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriuose nenumatyta pirminio atliekų gamintojo ar turėtojo galimybė pačiam jas pašalinti ir šitaip būti atleistam nuo komunalinio atliekų šalinimo mokesčio, jeigu šis mokestis atitinka proporcingumo principo reikalavimus.

⁽¹⁾ OL C 377, 2013 12 21.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour du travail de Bruxelles* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve/Moussa Abdida*

(Byla C-562/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 19 straipsnio 2 dalis ir 47 straipsnis — Direktyva 2004/83/EB — Būtinausi pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo standartai — Papildomą apsaugą galintis gauti asmuo — 15 straipsnio b dalis — Prašytojo kankinimas, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas jo kilmės šalyje — 3 straipsnis — Palankesni standartai — Sunkia liga sergantis prašytojas — Tinkamo gydymo nebuvimas kilmės šalyje — Direktyva 2008/115/EB — Neteisėtai šalyje esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimas — 13 straipsnis — Stabdomąjį poveikį turinti teisminė teisių gynimo priemonė — 14 straipsnis — Garantijos laukiant grąžinimo — Būtinausi poreikiai*)

(2015/C 065/18)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour du travail de Bruxelles

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: *Centre public d'action sociale d'Ottignies-Louvain-La-Neuve*

Atsakovas: *Moussa Abdida*

Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 5 ir 13 straipsnius, siejamus su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 19 straipsnio 2 dalimi ir 47 straipsniu, taip pat šios direktyvos 14 straipsnio 1 dalies b punktą reikia aiškinti taip, kad jais draudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos:

— neturi stabdomojo poveikio skundas, pateiktas dėl sprendimo, kuriuo sunkiai sergančiam trečiosios šalies piliečiui nurodoma išvykti iš valstybės narės teritorijos, kai įvykdžius šį sprendimą šiam trečiosios šalies piliečiui gali kilti rimta grėsmė, kad smarkiai ir nepataisomai pablogės jo sveikatos būklė, ir

- nenumatyta, kad kiek įmanoma bus užtikrinti būtinausi to trečiosios šalies piliečio poreikiai siekiant garantuoti, kad jis iš tikrųjų gaus neatidėliotiną medicininę pagalbą ir būtiną gydymą laikotarpiu, per kurį ši valstybė narė privalo atidėti šio trečiosios šalies piliečio išsiuntimą, jam pasinaudojus teisių gynimo priemone dėl jo atžvilgiu priimto sprendimo grąžinti.

(¹) OL C 9, 2014 1 11.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze/ Data Medical Service srl

(Byla C-568/13) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji paslaugų pirkimai — Direktyva 92/50/EEB — 1 straipsnio c punktas ir 37 straipsnis — Direktyva 2004/18/EB — 1 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa ir 55 straipsnis — Sąvokos „paslaugų teikėjas“ ir „ūkio subjektas“ — Valstybinės universitetinės gydymo įstaigos — Juridinio asmens statusą turinti įstaiga, veikianti kaip savarankiškas, nepriklausomą organizacinę struktūrą turintis ūkio subjektas — Veikla, kurios pagrindinis tikslas nėra pelno siekimas — Steigimo dokumentuose nurodyta paskirtis teikti sveikatos priežiūros paslaugas — Galimybė teikti rinkoje analogiškas paslaugas — Leidimas dalyvauti viešojo pirkimo sutarties sudarymo procedūroje)

(2015/C 065/19)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Atsakovė: Data Medical Service srl

Rezoliucinė dalis

- 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/50/EEB dėl viešojo paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 1 straipsnio c punktu draudžiamos nacionalinės teisės normos, pagal kurias tokioms valstybinėms gydymo įstaigoms, kaip aptariamoji pagrindinėje byloje, neleidžiama dalyvauti viešojo pirkimo sutarčių sudarymo procedūrose dėl to, kad jos yra valstybiniai ūkio subjektai, jeigu šioms įstaigoms leidžiama veikti rinkoje pagal jų steigimo dokumentuose ir įstatuose numatytus tikslus.
- Direktyvos 92/50 nuostatos, ypač bendrieji laisvos konkurencijos, nediskriminavimo ir proporcingumo principai, kuriais grindžiama ši direktyva, turi būti aiškinami taip, kad jais nedraudžiamos nacionalinės teisės normos, kuriomis tokiai valstybinei gydymo įstaigai, kaip nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, dalyvaujančiai viešojo pirkimo konkurse, leidžiama pateikti pasiūlymą, su kuriuo konkuruoti neįmanoma dėl jos gaunamo valstybinio finansavimo. Vis dėlto pagal šios direktyvos 37 punktą tikrindama, ar pasiūlymo kaina yra neįprastai maža, ir atsižvelgdama į galimybę atmesti tokį pasiūlymą perkančioji organizacija gali ir tam tikromis aplinkybėmis privalo įvertinti tai, kad tokia įstaiga gauna valstybinį finansavimą.

(¹) OL C 52, 2014 2 22.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Raad van State (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Byla C-599/13) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos finansinių interesų apsauga — Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 — 4 straipsnis — Sąjungos bendrasis biudžetas — Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 — 53 b straipsnio 2 dalis — Sprendimas 2004/904/EB — Europos pabėgėlių fondas 2005 – 2010 m. laikotarpiui — 25 straipsnio 2 dalis — Pareigos susigrąžinti paramą pažeidimo atveju teisinis pagrindas)

(2015/C 065/20)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Somalische Vereniging Amsterdam en Omgeving (Somvao)

Kita apeliacinio proceso šalis: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Rezoliucinė dalis

2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento, iš dalies pakeisto 2006 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006, 53 b straipsnio 2 dalies pradžia ir c punktas aiškintini taip, kad nesant nacionalinėje teisėje įtvirtinto teisėto pagrindo ši nuostata yra teisinis pagrindas nacionalinių institucijų sprendimui paramos gavėjo nenaudai pakeisti iš Europos pabėgėlių fondo skirtos paramos dydį, kai taikomas Europos Komisijos ir valstybių narių pasidalijamasis biudžeto valdymas, ir nurodyti susigrąžinti iš gavėjo dalį šios paramos. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas turi įvertinti, ar, atsižvelgiant į lėšų gavėjo ir nacionalinės administracijos elgesį, reikalavimais grąžinti paramą buvo paisoma teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų, kaip jie suprantami pagal Sąjungos teisę.

⁽¹⁾ OL C 24, 2014 1 25.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/Lenkijos Respublika

(Byla C-639/13) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/112/EB — PVM — Sumažintas tarifas — Priešgaisrinei apsaugai skirtos prekės)

(2015/C 065/21)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Lozano Palacios ir M. Owsiany-Hornung

Atsakovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

Rezoliucinė dalis

1. Taikydama sumažintą pridėtinės vertės mokesčio tarifą priešgaisrinei apsaugai skirtoms prekėms, išvardytoms 2004 m. kovo 11 d. Prekių ir paslaugų mokesčio įstatymo 3 priede, Lenkijos Respublika pažeidė jai tenkančias pareigas pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 96–98 straipsnius, aiškinamus kartu su šios direktyvos III priedu.

2. Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 45, 2014 2 15.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė*

(Byla C-640/13) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Atsižvelgiant į Sąjungos teisę nepagrįstai surinktų mokesčių gražinimas — Nacionalinės teisės aktai — Taikomų teisių gynimo priemonių senaties termino sutrumpinimas atgaline data — Veiksmingumo principas — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas)

(2015/C 065/22)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir W. Roels

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama J. Beeko

Rezoliucinė dalis

1. Priėmusi teisės akto nuostatą, kaip antai 2007 m. Finansų įstatymo (*Finance Act 2007*) 107 straipsnį, kuria atgaline data, apie tai nepranešus ir nenustačius pereinamojo laikotarpio tvarkos apribota mokesčių mokėtojų teisė susigrąžinti mokesčius, surinktus pažeidžiant Sąjungos teisę, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal ESS 4 straipsnio 3 dalį.
2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 78, 2014 3 15.

2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (*Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą*) *Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)*

(Byla C-70/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 — Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Paukštiena — „Išbrokuotos vištos“ — Žemės ūkio produktų, už kuriuos skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūra — Klasifikavimas)

(2015/C 065/23)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Administrativo e Fiscal de Viseu

Šalys

Ieškovė: *Agrocaramulo – Empreendimentos Agro-Pecuários do Caramulo SA*

Atsakovė: *Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)*

Rezoliucinė dalis

1987 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3846/87, nustatančio žemės ūkio produktų, kuriems skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūrą, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2091/2005, I priedas turi būti aiškinamas taip, kad vištos dedeklės, paskerstos pasibaigus kiaušinių dėjimo laikotarpiui, kai jų skeletas jau visiškai sukaulėjęs, kitaip – „išbrokuotos vištos“, negali būti priskirtos prekių grupei „kitos“, su prekių kodais 0207 12 10 9900 ir 0207 12 90 9190, kurie nurodyti tame priede.

(¹) OL C 135, 2014 5 5.

2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje *Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)/Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija*

(Byla C-99/14 P) (¹)

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — Sprendimas 2010/787/ES — Valstybės pagalba nekonkurencingų anglių kasyklų uždarymui palengvinti — Sąlygos, kurioms esant ši pagalba laikytina suderinama su vidaus rinka — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis)

(2015/C 065/24)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: *Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)*, atstovaujama solisitoriaus K. Dasai ir abogada S. Cisnal de Ugarte

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama F. Florindo Gijón ir P. Mahnič Bruni, Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn, É. Gippini Fournier ir C. Urraca Caviedes

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *La Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón (Carbunión)* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 112, 2014 4 14.

2014 m. liepos 30 d. *Compagnie des bateaux mouches SA* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gegužės 21 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-553/12, *Compagnie des bateaux mouches SA/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)*

(Byla C-368/14 P)

(2015/C 065/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: *Compagnie des bateaux mouches SA*, atstovaujama advokato E. Piwnica

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

2014 m. gruodžio 11 d. nutartimi Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė *Compagnie des bateaux mouches SA* padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2014 m. lapkričio 12 d. Landgericht Münster (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Klausner Holz Niedersachsen GmbH/Land Nordrhein-Westfalen

(Byla C-505/14)

(2015/C 065/26)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Münster

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Klausner Holz Niedersachsen GmbH

Atsakovė: Land Nordrhein-Westfalen (Šiaurės Reino-Vestfalijos federalinė žemė)

Prejudicinis klausimas

Ar pagal Europos teisę, konkrečiai pagal SESV 107 ir 108 straipsnius (arba EB sutarties 87 ir 88 straipsnius) ir veiksmingumo principą civiliniame procese dėl pagal civilinę teisę sudarytos sutarties, pagal kurią teikiama valstybės pagalba, vykdymu, reikalaujama neatsižvelgti į toje pačioje byloje pagal civilinę teisę priimtą galutinį sprendimą, kuriuo patvirtinama, kad pagal civilinę teisę sudaryta sutartis lieka galioti nepažeidžiant valstybės pagalbos teisės aktų, jeigu pagal nacionalinę teisę kitaip negalima užkirsti kelio sutarties vykdymui?

2014 m. lapkričio 13 d. Supremo Tribunal de Justiça (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje P/M

(Byla C-507/14)

(2015/C 065/27)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal de Justiça

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: P

Atsakovė: M

Prejudicinis klausimas

Ar, atsižvelgiant į tai, kad vienoje valstybėje narėje pareikštas ieškinyis ir iškelta byla dėl tėvų pareigų, ir į tai, kad kitoje valstybėje narėje anksčiau jau buvo pareikštas kitas ieškinyis dėl to paties dalyko, o pagal jį iškeltos bylos nagrinėjimas sustabdytas ieškovo toje byloje prašymu, apie tai nepranešus atsakovui, kuris apie tą bylą nieko nežinojo ir niekaip joje nedalyvavo, ir dar nebuvo atnaujintas tuo momentu, kai atsakovas pareiškė ieškinį pirmojoje nurodytoje byloje, reikia laikyti, kad, atsižvelgiant į 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003⁽¹⁾ 16 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatas, to reglamento 19 straipsnio 2 dalies taikymo tikslais byla, kurios nagrinėjimas buvo sustabdytas, buvo iškelta pirmiau?

⁽¹⁾ 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000 (OL L 338, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 243).

2014 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija/Kipro Respublika**(Byla C-515/14)**

(2015/C 065/28)

*Proceso kalba: graikų***Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Tserepa-Lacombe ir D. Martin

Atsakovė: Kipro Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad retroaktyviai nuo 2004 m. gegužės 1 d. nepanaikinusį amžiaus kriterijaus, nustatyto Pensijų įstatymo (Įstatymas 97(I)97) 27 straipsnyje, dėl kurio šis straipsnis pažeidžia toliau nurodytas nuostatas, nes atgraso darbuotojus nuo išvykimo dirbti iš savo valstybės nares į kitą valstybę narę, Europos Sąjungos instituciją ar kitą tarptautinę organizaciją ir dėl to skirtingai vertinami, pirma, darbuotojai migrantai, įskaitant dirbančius Europos Sąjungos institucijose, ir, antra, valstybės tarnautojai, kurie vykdo veiklą tik Kipre, Kipro Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 45 ir 48 straipsnius ir Europos sąjungos sutarties 4 straipsnio 3 dalį;
- priteisti iš Kipro Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Europos Komisija Teisingumo Teismo prašo pripažinti, kad retroaktyviai nuo 2004 m. gegužės 1 d. nepanaikinusį amžiaus kriterijaus, nustatyto Pensijų įstatymo (Įstatymas 97(I)97) 27 straipsnyje, dėl kurio šis straipsnis pažeidžia toliau nurodytas nuostatas, nes atgraso darbuotojus nuo išvykimo dirbti iš savo valstybės nares į kitą valstybę narę, Europos Sąjungos instituciją ar kitą tarptautinę organizaciją ir dėl to skirtingai vertinami, pirma, darbuotojai migrantai, įskaitant dirbančius Europos Sąjungos institucijose, ir, antra, valstybės tarnautojai, kurie vykdo veiklą tik Kipre, Kipro Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 45 ir 48 straipsnius ir Europos sąjungos sutarties 4 straipsnio 3 dalį. Kipro teisės nuostatose, būtent Pensijų įstatymo (Įstatymas 97(I)97) 27 straipsnyje, nustatytas skirtingas požiūris į nacionalinių administracijų tarnautojus ir pareigūnus, kurie dirba kitose valstybėse narėse tarptautinėse organizacijose ar Europos Sąjungoje, nes tik Kipre vykdančys veiklą darbuotojai išėję iš valstybės tarnybos gali pasinaudoti Pensijų įstatymo 24 ir 25 straipsniais ir turėti teisę į pensiją, net jei neatitinka 45 ar 48 metų amžiaus kriterijaus. Priešingai, darbuotojai, kurie pasinaudojo teise laisvai judėti, neturi galimybės remtis šiais straipsniais ir dėl to praranda teisę į pensiją.

Be to, nagrinėjamas Pensijų įstatymas riboja laisvą darbuotojų judėjimą, nes jiems nesuteikia galimybės sumuoti visų darbo stažo laikotarpių ir neužtikrina darbuotojams migrantams bendro stažo socialinio draudimo tikslais. Šio įstatymo taikymas reiškia, kad tarnautojas, kuris savo noru išeina iš Kipro valstybės tarnybos, kad dirbtų kitoje valstybėje narėje tarptautinėje organizacijoje, ir kuris neatitinka 45 ar 48 metų amžiaus kriterijaus, atsižvelgiant į atvejį, gauna tik vienkartinę išmoką ir praranda teisę į pensiją, kaip tai suprantama pagal Pensijų įstatymo 27 straipsnio 1 dalies b punktą, net jei jis turi minimalų penkerių metų draudimo stažą.

Be to, Įstatyme 31(I)/2012, kuriame numatyta tik galimybė perkelti teisę į pensiją iš ir į Europos Sąjungos pareigūnų pensijų sistemą, nėra jokios nuostatos, susijusios su valstybės tarnautojų, kurie išeina iš Kipro valstybės tarnybos tam, kad dirbtų Europos Sąjungoje, bet galiausiai pasirenka neperkelti teisių į pensiją pagal Europos Bendrijų Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnį, teise į pensiją. Tokie pareigūnai praranda teisę į pensiją, jei iš Kipro valstybės tarnybos išeina savanoriškai ir neatitinka amžiaus kriterijaus.

2011 m. Įstatymas dėl viso valstybinio sektoriaus, įskaitant vietos institucijas, tarnautojų pensijų (bendro taikymo nuostatos) (Įstatymas 113(I)/2011) taikomas tik naujiems valstybės tarnautojams, kurie pradėjo eiti pareigas 2011 m. spalio 1 d., minėto įstatymo įsigaliojimo dieną, ar vėliau, t. y. ir toliau dėl amžiaus diskriminuojami asmenys, kurie yra Pensijų įstatymo (Įstatymas 97(I)97) subjektai.

2014 m. lapkričio 19 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Sparkasse Allgäu/Finanzamt Kempten

(Byla C-522/14)

(2015/C 065/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sparkasse Allgäu

Atsakovė: Finanzamt Kempten

Prejudicinis klausimas

Ar įsisteigimo laisvei (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 49 straipsnis (Europos Bendrijos [steigimo sutarties] ex 43 straipsnis)) prieštarauja tokia valstybės narės teisės norma, pagal kurią nacionalinėje teritorijoje buveinę turinti kredito įstaiga, mirus palikėjui rezidentui, privalo nacionalinei mokesčių inspekcijai, atsakingai už paveldimo turto mokesčio administravimą, pranešti ir apie palikėjo turtą, saugomą arba administruojamą kitoje valstybėje narėje esančiame juridiskai nesavarankiškame kredito įstaigos filiale, jei toje kitoje valstybėje narėje netaikoma jokia panaši pareiga pranešti, o kredito įstaigos privalo saugoti banko paslaptį, už kurios atskleidimą yra numatyta bausmė?

2014 m. lapkričio 24 d. Finanzgericht Hamburg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje YARA Brunsbüttel GmbH/Hauptzollamt Itzehoe

(Byla C-529/14)

(2015/C 065/30)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: YARA Brunsbüttel GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt Itzehoe

Prejudiciniai klausimai

1. Ar valstybių narių taikomos mokesčių lengvatos energetikos produktams, kurie yra naudojami šiluminio išmetamojo oro apdorojimo procesui, neprieštarauja Direktyvos 2003/96/EB⁽¹⁾ 1 straipsniui, o gal remiantis Direktyvos 2003/96/EB 2 straipsnio 4 dalies b punkto antra įtrauka ši direktyva negalioja šiems energetikos produktams, nes jų paskirtis – šiluminis išmetamojo oro apdorojimas – yra kita nei tų produktų, kurie naudojami kaip krosnių kuras ar variklių degalai, todėl šie energetikos produktai yra dviejopo naudojimo, kaip tai suprantama pagal minėtą nuostatą,?

2. Ar prireikus gali būti taikomos mokesčių lengvatos energetikos produktams, kurie naudojami šiluminio išmetamojo oro apdorojimo procesui, tik tuo atveju, jeigu šie produktai šiluminio išmetamojo oro apdorojimo metu įeina į apdorojant išmetamąjį orą susidarancio produkto sudėtį kaip žaliava, pagrindinė sudedamoji dalis ar pagalbinė medžiaga?
3. Ar mokesčių lengvatos energetikos produktams, kurie naudojami šiluminio išmetamojo oro apdorojimo procesui netaikomos, jeigu apdorojant išmetamąjį orą išskirta šiluminė energija iš dalies taip pat panaudojama šildymui ir (arba) džiovinimui? Ar šios mokesčių lengvatos prireikus nėra taikomos ir tuo atveju, kai šildymui ir (arba) džiovinimui sunaudojama mažiau energijos, palyginti su energija išmetamajame ore, kuri išskiriama šiluminio oro apdorojimo metu?

⁽¹⁾ 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405).

2014 m. lapkričio 24 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Toorank Productions BV, kita proceso šalis: Staatssecretaris van Financiën

(Byla C-532/14)

(2015/C 065/31)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Toorank Productions BV*

Kita kasacinio proceso šalis: *Staatssecretaris van Financiën*

Prejudicinis klausimas

Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad gėrimas, kurio alkoholio koncentracija yra 13,4 % ir kuris gaminamas iš „Ferm fruit“ vadinamo (bazinio) gėrimo, kuris gaunamas fermentuojant koncentruotas obuolių sultis ir jas skaidrinant, kurio sudėtyje yra alkoholio, į jį įmaišant cukraus, prieskonių, dažiklių ir skonio stipriklių, tirštiklių, konservantų ir distiliuoto alkoholio taip, kad distiliuotas alkoholis ir pagal tūrį, ir pagal svorį sudaro ne daugiau kaip 49 % gėrime esančio alkoholio, o 51 % alkoholio susidaro dėl fermentacijos, turi būti klasifikuojamas šioje pozicijoje? Jeigu ne, ar KN 2208 70 subpoziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti klasifikuojamas šioje subpozicijoje kaip likeris?

2014 m. lapkričio 24 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Toorank Productions BV, kita proceso šalis: Staatssecretaris van Financiën

(Byla C-533/14)

(2015/C 065/32)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Toorank Productions BV*

Kita kasacinio proceso šalis: *Staatssecretaris van Financiën*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad fermentuojant koncentruotas obuolių sultis gautas gėrimas „Ferm fruit“, kuris kaip bazinis gėrimas taip pat naudojamas gaminant kitus įvairius gėrimus, kurio alkoholio koncentracija yra 16 %, kuris, jį išskaidrinus (be kita ko, taikant ultrafiltravimo metodą), yra bespalvis, bekvapis ir beskonis, ir į kurį nepridėta distiliuoto alkoholio, turi būti klasifikuojamas šioje pozicijoje? Jeigu ne, ar KN 2208 poziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti klasifikuojamas šioje pozicijoje?
2. Ar KN 2206 poziciją reikia aiškinti taip, kad gėrimas, kurio alkoholio koncentracija yra 14 %, kuris gaminamas sumaišant 1 klausime nurodytą (bazinį) gėrimą su cukrumi, prieskoniais, dažikliais, skonio stiprikliais, tirštiniais, ir konservantais ir kuriame nėra distiliuoto alkoholio, turi būti klasifikuojamas šioje pozicijoje? Jeigu ne, ar KN 2208 poziciją reikia aiškinti taip, kad toks gėrimas turi būti klasifikuojamas šioje pozicijoje?

2014 m. gruodžio 1 d. *Holcim (Romania) SA* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-317/12, *Holcim (Romania) SA*/Europos Komisija

(Byla C-556/14 P)

(2015/C 065/33)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Holcim (Romania) SA*, atstovaujama advokato L. Arnauts

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimą byloje T-317/12, *Holcim (Romania) SA*/Europos Komisija;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas, patirtas Bendrojo Teismo nagrinėjamoje byloje T-317/12 ir Teisingumo Teismo nagrinėjamoje byloje,
- grąžinti bylą Bendrajam Teismui.

Alternatyviai, patenkinti Bendrajame Teisme apeliantės pateiktus reikalavimus:

- pagal SESV 256, 268 ir 340 straipsnius pripažinti ES atsakinga už Europos Komisijos veiksmus, kiek tai susiję su apeliantės patirta žala pavogus 1 000 000 emisijų kvotų,
- priteisti iš ES apeliantės naudai pavogtų emisijų kvotų, kurios dar nebūtų sugrąžintos galutinio sprendimo priėmimo dieną, rinkos vertę, taikant pavogimo dienos rinkos kainą su 8 % metinėmis palūkanomis, skaičiuojamomis nuo 2010 m. lapkričio 16 d.,
- atitinkamai, priteisti iš Europos Sąjungos apeliantei 1 EUR laikiną sumą,
- nurodyti šalims susitarti dėl žalos dydžio ir (arba) nurodyti apeliantei įrodyti galutinį jos patirtos žalos dydį per 3 mėnesius nuo nutarties dėl proceso organizavimo priemonių,
- pripažinti sprendimą vykdytinu.

Bet kuriuo atveju:

- priteisti iš ES bylinėjimosi išlaidas,
- pripažinti sprendimą vykdytinu.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2004 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2216/2004 dėl standartizuotos ir apsaugotos registrų sistemos sutinkamai su 2003/87/EB⁽¹⁾ Europos Parlamento ir Tarybos direktyva ir 280/2004/EB⁽²⁾ Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu (OL L 386, p. 1)⁽³⁾ Europos Komisija nustatė standartizuotą nacionalinių registrų sistemą, skirtą Europos Sąjungos emisijų kvotų (tam tikro dydžio šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų pagal tarptautinius susitarimus dėl jų sumažinimo leidimų) išdavimui, įgijimui, perdavimui ir panaikinimui stebėti ir užtikrinti. Nacionalinius registrus Komisijoje sujungia ir kontroliuoja Bendrijos nepriklausomo sandorių žurnalo (CITL) centrinis administratorius.

Kelių emisijų kvotų apskaitos sistemos nacionalinių registrų atžvilgiu buvo įvykdyta kibernetikų ataka. 2010 m. lapkričio 16 d. buvo neteisėtai prisijungta prie *Holcim* (Rumunija) kvotų apskaitos sistemos sąskaitų. Leidimų neturintis asmenys įvykdė keletą operacijų: 1 600 000 emisijų kvotų buvo pervesta į dvi užsienio sąskaitas, iš kurių tik 600 000 buvo sugrąžinta įsikišus Rumunijos nacionaliniam registru (NEPA). Tai sudaro apie 15 000 000 EUR žalą, nes dėl Europos Komisijos pozicijos *Holcim (Romania)* negalėjo sugrąžinti likusios dalies pavogtų emisijų kvotų.

Europos Komisija ne kartą atsisakė: 1) užblokuoti pavogtas emisijų kvotas, nors kiekviena iš jų turi individualų numerį ir jas bet kuriuo metu galima lengvai aptikti kvotų apskaitos sistemoje ir 2) pranešti, į kurias sąskaitas ir (arba) nacionalinius registrus jos perkeltos, kad *Holcim* galėtų pradėti teisinius procesus atitinkamose valstybėse narėse. Europos Komisija taip pat nurodė nacionaliniams registrams laikytis tokios pat pozicijos, remiantis konfidencialumo reikalavimais.

Europos Sąjungai pagal Teisingumo Teismo statuto protokolo 21 straipsnį ir SESV 256, 268 ir 340 straipsnius pareikštas ieškiny dėl žalos atlyginimo, kurį 2014 m. rugsėjo 18 d. sprendimu atmetė Bendrasis Teismas, grindžiamas:

Pirmasis pagrindas: Europos Sąjungos atsakomybė už neteisėtus Europos Komisijos sprendimus, kurią lemia:

- i. klaidingas 2004 m. gruodžio 21 d. Reglamento 2216/2004 dėl standartizuotos ir apsaugotos registrų sistemos sutinkamai su 2003/87/EB Europos Parlamento ir Tarybos direktyva ir 280/2004/EB 10 straipsnio 1 dalies aiškinimas,
- ii. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB, 20 straipsnio pažeidimas ir
- iii. kelių bendrų teisės principų (proporciningumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų, rūpestingumo pareigos ir teisės į veiksmingą teisinį nagrinėjimą, kiek tai susiję su teise į nuosavybę) pažeidimas, nusprendžiant neatskleisti ir neleisti atskleisti pavogtų emisijų kvotų buvimo vietas.

Antrasis pagrindas: Europos Sąjungos atsakomybė už neteisėtą Direktyvos 2003/87 19 ir 20 straipsnių ir Europos Komisijos reglamento Nr. 2216/2004 įgyvendinimą, kiek tai susiję su emisijų kvotų apskaitos sistemos saugumu, konfidencialumu ir funkcionavimu.

Trečiasis pagrindas: Europos Sąjungos atsakomybė už neteisėtus veiksmus, kuriais tam tikriems ekonominiams subjektams daromas neproporcingas neigiamas poveikis, palyginti su kitais subjektais (neįprasta žala), ir kuriais peržengiamos ekonominės rizikos ribos, būdingos atitinkamo sektoriaus veikimui (specifinė žala); bendrasis ekonominis interesas nepateisina teisinės priemonės, dėl kurios atsirado nurodyta žala.

- (¹) 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB (OL L 275, p. 32; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 7 t., p. 631).
- (²) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo (OL L 49, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 8 t., p. 57).
- (³) OL L 386, p. 1.

2014 m. gruodžio 5 d. Østre Landsret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Caner Genc/Udlændingenævnet*.

(Byla C-561/14)

(2015/C 065/34)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Østre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: *Caner Genc*

Atsakovė: *Udlændingenævnet* (Apeliacinė imigracijos taryba)

Prejudiciniai klausimai

- Ar prie 1963 m. rugsėjo 12 d. Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos susitarimo, kuriuo įsteigiama Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociacija, pridėto 1980 m. rugsėjo 19 d. Asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/80 dėl asociacijos plėtros 13 straipsnyje ir (ar) 1970 m. lapkričio 23 d. papildomo protokolo, patvirtinto 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2760/72 (¹), 41 straipsnio 1 dalyje įtvirtintos *status quo* išlygos turi būti aiškinamos taip, kad *status quo* reikalavimas apima naujas ir griežtesnes šeimos narių, kurie nėra ekonomiškai aktyvūs, įskaitant nepilnamečius ekonomiškai aktyvių Turkijos piliečių, kurie gyvena valstybėje narėje ir turi leidimą joje gyventi, vaikus, teisei susijungti su šeima taikomas sąlygas, atsižvelgiant į
 - Teisingumo Teismo, pavyzdžiui, sprendimuose *Derin* (EU:C:2007:442), *Dülger* (EU:C:2012:504), *Ziebell* (EU:C:2011:809) (didžioji kolegija) ir *Demirkan* (EU:C:2013:583) (didžioji kolegija) pateiktą *status quo* išlygų aiškinimą,
 - Ankaros susitarimo, išaiškinto, be kita ko, *Ziebell* ir *Demirkan* sprendimuose, tikslą ir turinį ir atsižvelgiant į
 - tai, kad Ankaros susitarime ir prie jo pridėtuose protokoluose, sprendimuose ir kituose dokumentuose nėra įtvirtintos nuostatos dėl šeimos susijungimo,
 - tai, kad šeimos susijungimas tuo metu Bendrijoje ir dabar Europos Sąjungoje visada buvo ir yra reglamentuojamas antrinės teisės, šiuo metu Direktyvos dėl laisvo asmenų judėjimo (Direktyva 2004/38/EB) (²)?
- Teisingumo Teismo prašoma atsakant į pirmąjį klausimą nurodyti, ar bet kokia išvestinė valstybėje narėje gyvenančių ir leidimą joje gyventi turinčių ekonomiškai aktyvių šeimos narių teisė susijungti su šeima yra taikoma darbuotojo iš Turkijos šeimos nariams pagal Sprendimo Nr. 1/80 13 straipsnį, ar ji taikoma tik savarankiškai dirbančio darbuotojo iš Turkijos šeimos nariams pagal Papildomo protokolo 41 straipsnio 1 dalį?
- Jei atsakymas į pirmąjį klausimą, atsižvelgiant į antrąjį klausimą, būtų teigiamas, Teisingumo Teismo prašoma nurodyti, ar Sprendimo Nr. 1/80 13 straipsnio 1 dalyje įtvirtinta *status quo* išlyga turi būti aiškinama taip, kad nauji apribojimai, kurie yra „pateisinami privalomuoju bendrojo intereso pagrindu yra tinkami užtikrinti, kad būtų pasiektas teisėtas tikslas, ir neviršija to, kas būtina jam pasiekti“ (neskaitant to, kas pažymėta Sprendimo Nr. 1/80 14 straipsnyje) yra teisėti?

4. Jeigu atsakymas į trečiąją klausimą būtų teigiamas, Teisingumo Teismo prašoma nurodyti:

- a) kokiomis gairėmis reikia vadovautis taikant apribojimo kriterijų ir vertinant proporcingumą. Teisingumo Teismo, be kita ko, prašoma nurodyti, ar reikia vadovautis tais pačiais principais, kurie išdėstyti jo praktikoje dėl šeimos susijungimo, atsižvelgiant į laisvą ES piliečių judėjimą, ir kurie yra grindžiami Direktyva dėl laisvo asmenų judėjimo (Direktyva 2004/38) ir Sutarties nuostatomis, ar vis dėlto turi būti atliekamas kitoks vertinimas?
- b) jei turi būti taikomas kitoks vertinimas nei tas, kuris kyla iš Teisingumo Teismo praktikos dėl šeimos susijungimo, kiek tai susiję su laisvu ES piliečių judėjimu, Teisingumo Teismo prašoma nurodyti, ar atskaitos tašku turi būti laikomas proporcingumo vertinimas, atliekamas atsižvelgiant į Europos žmogaus teisių konvencijos 8 straipsnį dėl šeimos gyvenimo gerbimo ir Europos žmogaus teisių teismo praktiką, o jei ne, kokiais principais reikia vadovautis?
- c) nepaisant to, koks vertinimo metodas būtų taikomas:

ar tokia teisės nuostata, kaip Danijos Įstatymo dėl užsieniečių (*Udlændingeloven*) 9 straipsnio 13 dalis, pagal kurią šeimos susijungimui tarp asmens, kuris yra trečiosios šalies pilietis, turi leidimą gyventi Danijoje ir joje gyvena, ir jo nepilnamečio vaiko, kuris kartu su kitu vienu iš tėvų gyvena kilmės valstybėje arba kitoje valstybėje, taikoma sąlyga, kad vaikas turėtų ar galėtų turėti tokius ryšius su Danija, kurie būtų sėkmingos integracijos Danijoje pagrindas, gali būti laikoma „pateisinama privalomuoju bendrojo intereso pagrindu, tinkama užtikrinti, kad būtų pasiektas teisėtas tikslas, ir neviršijančia to, kas būtina jam pasiekti“?

⁽¹⁾ 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 2760/72 skelbiantis papildomo protokolo ir finansinio protokolo, pasirašytų 1970 m. lapkričio 23 d., kurie pridedami prie Susitarimo dėl Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociacijos įsteigimo, ir susijusių su priemonėmis, kurių imamasi, kad jie išsigaliojūt, sudarymą (OL L 293, 1972, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 sk., 11 t., p. 41).

⁽²⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (Tekstas svarbus EEE) (OL L 158, 2004, p. 77; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 46).

2014 m. gruodžio 11 d. *Evropaiki Dynamiki* – *Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. spalio 2 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-340/07 RENV *Evropaiki Dynamiki* – *Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Europos Komisija*

(Byla C-575/14 P)

(2015/C 065/35)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Evropaiki Dynamiki* – *Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE*, atstovaujama Δικηγόροι Μ. Sfyri, I. Ampazis,

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti skundžiamą Bendrojo Teismo sprendimą,

- nurodyti Komisijai atlyginti žalą, kurią apeliantė patyrė dėl to, kad Komisija nevykdė sutartinių prievolių pagal sutartį EDC-53007 EEBO/27873, susijusią su projektu „e-Content Exposure and Business Opportunities“. Konkrečiai nurodyti Komisijai sumokėti 172 588,62 EUR sumą, atitinkančią visas apeliantės išlaidas, susijusias su visais darbais, kurių apeliantė ėmėsi iki sutarties nutraukimo 2003 m. gegužės 16 d. ir kuriuos atliko vykdydama savo sutartines prievoles. Subsidiariai, jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad apeliantė turėjo nutraukti visus darbus nuo 2003 m. gegužės 16 d., nurodyti Komisijai sumokėti bent jau 127 076,48 EUR sumą, atitinkančią visas apeliantės teisėtai ir griežtai laikantis sutarties sąlygų iki tos dienos patirtas išlaidas,
- nurodyti Komisijai padengti apeliantės teises ir kitas išlaidas, patirtas per pirmąjį procesą ir šį apeliacinį procesą, net jei apeliacinis skundas būtų atmestas, ir išlaidas, patirtas dėl šio apeliacinio skundo, jei jis būtų patenkintas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė grindžia savo apeliacinį skundą tuo, kad neteisingai išaiškines sutarties EDC-53007 EEBO/27873 „Bendrų sąlygų“ II priedą ir atmetęs pateiktos išlaidų deklaracijos įrodomąją vertę bei todėl neteisingai nusprendęs, kad apeliantės pateikti dokumentai yra netinkami ir nepakankami įrodyti, kad juose nurodytos išlaidos buvo iš tikrųjų patirtos įgyvendinant projektą, Bendrasis Teismas iškraipė akivaizdžią jam pateiktų įrodymų reikšmę.

**2014 m. gruodžio 18 d. Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) pateiktas apeliacinis skundas dėl
2014 m. spalio 8 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-542/11
Alouminion/Komisija**

(Byla C-590/14 P)

(2015/C 065/36)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Apeliantė: *Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI)*, atstovaujama advokatų E. Bourtzalas, E. Salakà, Ch. Synodinos, Ch. Tagaras ir A. Oikonomou

Kitos proceso šalys: *Alouminion AE*, Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

- pripažinti, jog apeliacinis skundas priimtinas;
- panaikinti skundžiamą sprendimą;
- priteisti iš kitos proceso šalies visas bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir nagrinėjant šį skundą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė tvirtina, kad skundžiamas sprendimas turi būti panaikintas dėl:

1. Teisės klaidos, padarytos aiškinant SESV 108 straipsnio 3 dalį ir Reglamento Nr. 659/99 1 straipsnio b ir c punktus tiek, kiek buvo nuspręsta, jog pagalbos pratęsimas *ipso facto* nėra nauja pagalba, o tam, kad pagalba būtų tokia pripažinta, ji turi būti iš esmės pakeista.
2. Teisės klaidos, akivaizdžios vertinimo klaidos ir faktinių aplinkybių iškraipymo, padaryto teigiant, jog preferencinio tarifo taikymas nagrinėjamu laikotarpiu reiškia esamos pagalbos pratęsimą.
3. Akivaizdžių teisės ir fakto klaidų bei akivaizdžios vertinimo klaidos, padarytos teigiant, kad teisinis ir sutartinis pagalbos pagrindas išliko nepakitęs.

4. Pareigos motyvuoti pažeidimo, nes skundžiamame sprendime nepaaiškinta, ar sąlygos, keliamos tam, kad pagalba būtų laikoma nauja, turi būti tenkinamos kumuliatyviai ir ar tam, kad pagalba būtų laikoma nauja, reikia teisės aktų leidėjo įsikišimo.
5. Bendrojo Teismo pareigos priimti sprendimą dėl jam pateiktų svarbių argumentų pažeidimo ir pareigos motyvuoti pažeidimo.

2014 m. gruodžio 8 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje *Europos Komisija/Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-453/12) ⁽¹⁾

(2015/C 065/37)

Proceso kalba: prancūzų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 379, 2012 12 8.

BENDRASIS TEISMAS

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Abdulrahim/Taryba ir Komisija*

(Byla T-127/09) ⁽¹⁾

(Bylos grąžinimas panaikinus sprendimą — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu susijusiems asmenims ir subjektams — Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 — Į Jungtinių Tautų organo sudarytą sąrašą įrašyto asmens lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas — Šio asmens pavardės įtraukimas į Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede esantį sąrašą — Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumas — Ieškinio pareiškimo terminas — Viršijimas — Atleistina klaida — Pagrindinės teisės — Teisė į gynybą — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Teisė į nuosavybės apsaugą — Teisė į privatų ir šeimos gyvenimą)

(2015/C 065/38)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Abdulbasit Abdulrahim (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas QC P. Moser, baristerio E. Grieves, solisitorių H. Miller ir R. Graham

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama E. Finnegan ir G. Étienne, ir Europos Komisija, atstovaujama E. Paasivirta ir G. Valero Jordana

Dalykas

Pirminis prašymas, pirma, iš dalies panaikinti 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą (OL L 139, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 18 sk., 1 t., p. 294), iš dalies pakeistą 2008 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1330/2008, 103-ąjį kartą iš dalies keičiančiu Reglamentą Nr. 881/2002 (OL L 345, p. 60), arba pastarąjį reglamentą, kiek jis susijęs su ieškovu, ir, antra, prašymo atlyginti tariamai dėl šių aktų patirtą žalą.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1330/2008, 103-ąjį kartą iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, tiek, kiek jis susijęs su Abdulbasit Abdulrahim.
2. Europos Sąjungos Taryba ir Europos Komisija padengia savo ir A. Abdulrahim bylinėjimosi išlaidas, susijusias su ieškiniu dėl panaikinimo, ir sumas, Bendrojo Teismo išmokėtas avansu teisinei pagalbai suteikti.

⁽¹⁾ OL C 167, 2009 7 18.

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Veloss International ir Attimedia/Parlamentas***(Byla T-667/11) ⁽¹⁾****(Viešasis paslaugų pirkimas — Vertimo į graikų kalbą paslaugų teikimas Parlamente — Dalyvio pasiūlymo atmetimas — Pareiga motyvuoti — Deliktinė atsakomybė)**

(2015/C 065/39)

Proceso kalba: anglų

ŠalysIeškovės: *Veloss International* (Brukselis, Belgija) ir *Attimedia SA* (Brukselis), atstovaujamos advokato N. Korogiannakis

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas P. López-Carceller, L. Darie ir P. Biström

Dalykas

Pirma, prašymas panaikinti Parlamento sprendimą kaip antrąjį atrinkti pasiūlymą, ieškovių pateiktą vykstant viešojo pirkimo konkurso procedūrai EL/2011/UE, susijusiai su vertimo į graikų kalbą paslaugų teikimu (OL 2011/S 56-090374), apie kurį ieškovėms buvo pranešta 2011 m. spalio 18 d. raštu, bei visus kitus susijusius Parlamento sprendimus ir, antra, prašymas atlyginti tariamai patirtą žalą.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. spalio 18 d. Europos Parlamento sprendimą kaip antrąjį atrinkti pasiūlymą, *Veloss International SA* ir *Attimedia SA* pateiktą vykstant viešojo pirkimo konkurso procedūrai EL/2011/UE, susijusiai su vertimo į graikų kalbą paslaugų teikimu.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 58, 2012 2 25.

2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Prancūzija/Komisija***(Byla T-1/12) ⁽¹⁾****(Valstybės pagalba — Pagalba sunkumų patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti — Restruktūrizuoti skirta pagalba, kurią Prancūzijos valdžios institucijos numato suteikti *SeaFrance SA* — Kapitalo didinimas ir paskolų iš SNCF suteikimas *SeaFrance* — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Valstybės pagalbos sąvoka — Privataus investuotojo kriterijus — Gairės dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti)**

(2015/C 065/40)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama iš pradžių E. Belliard, G. de Bergues ir J. Gstalter, vėliau G. de Bergues, D. Colas ir J. Bousin

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, B. Stromsky ir T. Maxian Rusche

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. spalio 24 d. Komisijos sprendimą 2012/397/ES dėl valstybės pagalbos SA 32600 (2011/C) – Prancūzija – Bendrovės SNCF teikiama *SeaFrance SA* restruktūrizavimo pagalba (OL L 195, 2012, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 80, 2012 3 17.

2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ziegler/Komisija

(Sujungtos bylos T-539/12 ir T-150/13) (¹)

(Deliktinė atsakomybė — Konkurencija — Belgijos tarptautinio perkraustymo paslaugų rinka — Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų persikraustymas — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Tariamose sąmatose — Institucijos atsakomybės apimtis — „Res judicata“ galia — Rūpestingumo pareiga — Priežastinis ryšys)

(2015/C 065/41)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: *Ziegler SA* (Brukselis, Belgija) ir *Ziegler Relocation SA* (Brukselis), atstovaujamos advokatų J.-F. Bellis, M. Favart ir A. Bailleux

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir A. Bouquet

Dalykas

Ieškinyje dėl žalos, kuri tariamai patirta priėmus 2008 m. kovo 11 d. Komisijos sprendimą C (2008) 926 *final* dėl EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (byla COMP/38543 – Tarptautinio perkraustymo paslaugos), ir dėl žalos, kuri tariamai patirta dėl „tariamų sąmatų“ praktikos, tebetęstos 2008 m. kovo 11 d.–2014 m. sausio 1 d. po to, kai buvo priimtas Sprendimas C (2008) 926, atlyginimo

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.
2. *Ziegler SA* padengia savo ir Europos Komisijos byloje T-539/12 patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *Ziegler Relocation SA* padengia savo ir Europos Komisijos byloje T-150/13 patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 55, 2013 2 23.

2015 m. sausio 16 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Trentea/FRA*(Byla T-107/13 P) ⁽¹⁾**(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Įdarbinimas — Sprendimas atmesti kandidato paraišką ir kito kandidato paskyrimas — Pirmą kartą per posėdį pateiktas pagrindas — Įrodymų iškraipymas — Pareiga motyvuoti — Bylinėjimosi išlaidų priteisimo ginčijimas)**

(2015/C 065/42)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Cornelia Trentea (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų L. Levi ir M. Vandebussche

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (FRA), atstovaujama M. Kjærum, padedamo advokato B. Wägenbaur

DalykasApeliacinis skundas dėl 2012 m. gruodžio 11 d. Europos Sąjungos tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimo byloje (F-112/10, Rink. VT, EU:F:2012:179) *Trentea/FRA*, panaikinimo.**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Cornelia Trentea padengia savo ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (FRA) bylinėjimosi išlaidas, patirtas šioje instancijoje.

⁽¹⁾ OL C 129, 2013 5 4.

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *dm-drogerie markt/VRDT – V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató (CAMEA)*(Byla T-195/13) ⁽¹⁾**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CAMEA paraiška — Ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas BALEA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Žymenų panašumo nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2015/C 065/43)

Proceso kalba: vengrų

ŠalysIeškovė: *dm-drogerie markt GmbH & Co. KG* (Karlsruhė, Vokietija), atstovaujama advokatų B. Beinert, O. Bludovsky ir T. Strack

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Németh, P. Geroulakos ir V. Melgar

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft* (Szada, Vengrija), atstovaujama advokato A. Krajnyák**Dalykas**Ieškinyis dėl 2013 m. sausio 17 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 452/2012-1), susijusio su protesto procedūra tarp *dm-drogerie markt GmbH & Co. KG* ir *V-Contact Kereskedelmi és Szolgáltató Kft*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *dm-drogerie markt GmbH & Co. KG* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 171, 2013 6 15.

2015 m. sausio 15 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje MEM/VRDT (MONACO)

(Byla T-197/13) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Tarptautinė registracija nurodant Europos bendrijos teritoriją — Žodinis prekių ženklas MONACO — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamasis pobūdis — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 151 straipsnio 1 dalis ir 154 straipsnio 1 dalis — Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai ir 7 straipsnio 2 dalis — Dalinis atsisakymas suteikti apsaugą)

(2015/C 065/44)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Marques de l'État de Monaco (MEM)* (Monakas, Monakas), atstovaujama advokato S. Arnaud

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Dalykas

Ieškiny, pareikštas dėl 2013 m. sausio 29 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 113/2012-4), susijusio su tarptautine žodinio prekių ženklo MONACO registracija nurodant Europos bendrijos teritoriją.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Marques de l'État de Monaco (MEM)* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 156, 2013 6 1.

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Gossio/Taryba

(Byla T-406/13) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante — Lėšų įšaldymas — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Akivaizdi vertinimo klaida — Pagrindinės teisės)

(2015/C 065/45)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Marcel Gossio (Abidžanas, Dramblio Kaulo Krantas), atstovaujamas advokato S. Zokou

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama B. Driessen ir G. Étienne

Dalykas

Prašymas panaikinti, pirma, 2005 m. balandžio 12 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 560/2005, nustatantį tam tikras konkrečias ribojančias priemones, taikytinas tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante (OL L 95, p. 1), 2010 m. spalio 29 d. Tarybos sprendimą 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui (OL L 285, p. 28) ir 2012 m. kovo 8 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą 2012/144/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui (OL L 71, p. 50), tiek, kiek jie susiję su ieškovu, ir, antra, 2013 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimą palikti galioti ieškovo nurodytas ribojamąsias priemones.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą 2014/271/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui, ir 2014 m. gegužės 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 479/2014, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (EB) Nr. 560/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojamąsias priemones, taikytinas tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante, tiek, kiek jie susiję su Marcel Gossio.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 313, 2013 10 26.

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Melt Water/VRDT*

(Byla T-69/14) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo „MELT WATER Original“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2015/C 065/46)

Proceso kalba: lietuvių

Šalys

Ieškovė: *Research and Production Company „Melt Water“*, UAB (Klaipėda, Lietuva), atstovaujama advokatės V. Viešūnaitės

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Dalykas

Ieškiny, pareikštas dėl 2013 m. lapkričio 26 d. VRDT penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 494/2013-5), susijusio su paraiška įregistruoti vaizdinį žymenį „MELT WATER Original“ kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Research and Production Company „Melt Water“*, UAB bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 112, 2014 4 14.

2015 m. sausio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Melt Water/VRDT(Byla T-70/14) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Erdvinio Bendrijos prekių ženklo paraiška — Skaidraus cilindrinio butelio forma — Absolutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2015/C 065/47)

Proceso kalba: lietuvių

ŠalysIeškovė: *Research and Production Company „Melt Water“ UAB* (Klaipėda, Lietuva), atstovaujama advokatės V. Viešūnaitės

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2013 m. lapkričio 26 d. VRDT penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 481/2013-5), susijusio su paraiška įregistruoti erdvinį žymenį, kurį sudaro skaidraus cilindrinio butelio forma, kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Priteisti iš Research and Production Company „Melt Water“, UAB bylinėjimosi išlaidas*

⁽¹⁾ OL C 112, 2014 4 14.

2015 m. gruodžio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Al Assad/Taryba(Byla T-407/13) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų įšaldymas — Privataus asmens įtraukimas į asmenų, kuriems taikomos šios priemonės, sąrašą — Asmeniniai ryšiai su režimo nariais — Teisė į gynybą — Teisingas bylos nagrinėjimas — Pareiga motyvuoti — Įrodinėjimo pareiga — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Proporcingumas — Nuosavybės teisė — Teisė į privatumą — „Res judicata“ galia — Nepriimtumas — Akivaizdus nepriimtumas — Teisiškai nepagrįstas ieškinys)

(2015/C 065/48)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Bouchra Al Assad (Damaskas, Sirija), atstovaujama advokatų G. Karouni et C. Dumont,

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama G. Étienne ir M.-M. Joséphidès

Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti, pirma, 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 363/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 111, p. 1, klaidų ištaisymas OL L 127, 2013, p. 27), antra, 2013 m. gegužės 31 d. sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 147, p. 14), trečia, 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1332/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 335, p. 3), ketvirta, 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimą 2013/760/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP (OL L 335, p. 50), penkta, 2014 m. gegužės 28 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 578/2014, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 160, p. 11), ir, šešta, 2014 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimą 2014/309/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 160, p. 37), teik, kiek ieškovės pavadė buvo palikta asmenų ir subjektų, kuriems taikomos šios ribojamosios priemonės, sąrašė.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina tiek, kiek juo prašoma panaikinti 2013 m. gegužės 31 d. sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai.
2. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina tiek, kiek juo prašoma panaikinti 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1332/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimą 2013/760/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP, ir 2014 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimą 2014/309/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP.
3. Atmesti ieškinį kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtina ir iš dalies akivaizdžiai teisiškai nepagrįsta tiek, kiek juo prašoma panaikinti 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 363/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, ir 2014 m. gegužės 28 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 578/2014, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje.
4. Priteisti iš Bouchra Al Assad bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 344, 2013 11 23.

2014 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškiny s byloje ANKO/Komisija

(Byla T-768/14)

(2015/C 065/49)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: ANKO AE Antiprosopion, Emporeiou kai Viomichanias (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato V. Christianos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— pripažinti, kad 377 733,93 EUR suma, kurią Komisija sumokėjo ieškovei už projektą POCEMON, atitinka kompensuojamąsias išlaidas, ir kad todėl ieškovė neturi šios sumos grąžinti kaip neteisėtai gautų pajamų;

— priteisti iš Komisijos ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškiny susijęs su Komisijos atsakomybe pagal SESV 272 straipsnį, dėl sutarties Nr. 216088, susijusios su projekto „Point Of CarE MONitoring and Diagnostics for Autoimmune Diseases“ (POCEMON) įgyvendinimu. Konkrečiai kalbant ieškovė tvirtina, kad nors ji įvykdė savo sutartinius įsipareigojimus, Komisija pažeisdama minėtą sutartį, sąžiningumo principą, draudimą piktnaudžiauti teise ir proporcingumo principą pareikalavo grąžinti ANKO sumokėtas sumas, nes jomis buvo dengiamos nekompensuojamosios išlaidos.

Šiuo klausimu ieškovė pirmiausia tvirtina, kad Komisija atmesdama praktiškai visas ANKO išlaidas, kaip nekompensuojamas, ir reikalaujama grąžinti ANKO pervestas sumas už projektą POCEMON, remiasi visiškai nepagrįstais argumentais, kurie, bet kuriuo atveju, nėra įrodyti. Antra, ji tvirtina, kad atmesdama 98,68 % išlaidų, nes jos tariamai nėra kompensuojamosios ir reikalingos projekto įgyvendinimui, Komisija pažeidė draudimo piktnaudžiauti teise ir proporcingumo principus.

2014 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškiny byloje ANKO/Komisija**(Byla T-771/14)**

(2015/C 065/50)

*Proceso kalba: graikų***Šalys**

Ieškovė: ANKO AE Antiprosopion, Emporeiou kai Viomichanias (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato V. Christianos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad 296 149,77 EUR suma, kurią Komisija sumokėjo ieškovei už projektą DOC@HAND, atitinka kompensuojamąsias išlaidas, ir kad todėl ieškovė neturi šios sumos grąžinti kaip neteisėtai gautų pajamų;
- priteisti iš Komisijos ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškiny susijęs su Komisijos atsakomybe pagal SESV 272 straipsnį, dėl sutarties Nr. 508015, susijusios su projekto DOC@ HAND įgyvendinimu. Konkrečiai kalbant ieškovė tvirtina, kad nors ji įvykdė savo sutartinius įsipareigojimus, Komisija pažeisdama minėtą sutartį, sąžiningumo principą, draudimą piktnaudžiauti teise ir proporcingumo principą pareikalavo grąžinti ANKO sumokėtas sumas, nes jomis buvo dengiamos nekompensuojamosios išlaidos.

Šiuo klausimu ieškovė pirmiausia tvirtina, kad Komisija atmesdama praktiškai visas ANKO išlaidas, kaip nekompensuojamas, ir reikalaujama grąžinti ANKO pervestas sumas už projektą DOC@HAND, remiasi visiškai argumentais, kurie yra nepagrįsti ir, bet kuriuo atveju, neįrodyti. Antra, ji tvirtina, kad atmesdama 99,59 % išlaidų, nes jos tariamai nėra kompensuojamosios ir reikalingos projekto įgyvendinimui, Komisija pažeidė draudimo piktnaudžiauti teise ir proporcingumo principus.

2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškiny byloje Rumunija/Komisija**(Byla T-784/14)**

(2015/C 065/51)

*Proceso kalba: rumunų***Šalys**

Ieškovė: Rumunija, atstovaujama R. Radu, R. Hațieganu, A. Buzoianu

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Komisijos sprendimą, išdėstyta 2014 m. rugsėjo 14 d. rašte Nr. BUDG/B3/MV D(2014) 3079038, kuriuo Komisija nurodė Rumunijai sumokėti į Europos Sąjungos biudžetą 14 883,79 EUR sumą neatskaičius mokesčių, kuri atitinka nuosavų tradicinių išteklių nuostolius;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija neturi kompetencijos priimti skundžiamą sprendimą
 - Sąjungos teisėje nėra jokių nuostatų, kuriomis Komisijai suteikiama kompetencija įpareigoti valstybę narę sumokėti ES nuosavų išteklių nuostolius atitinkančią sumą, kurie dėl sprendimo nustatyti lengvatą muitams, priimto kitos valstybės narės, turinčios juos nustatyti, rinkti ir sumokėti į Sąjungos biudžetą kaip tradicinius nuosavus išteklius.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su nepakankama ir netinkama skundžiamo sprendimo motyvacija
 - Skundžiamas sprendimas motyvuotas nepakankamai ir netinkamai, kaip to reikalaujama pagal SESV 296 straipsnį. Pirma, skundžiamame sprendime nėra teisinio pagrindo, kuriuo remiantis priimtas, ir jo negalima nustatyti net remiantis kitais Komisijos laiško elementais. Antra, Komisija skundžiamame sprendime nepateikė teisinio pagrindimo, kuriuo remdamasi įpareigojo Rumuniją sumokėti ES tradicinių nuosavų išteklių nuostolius, patirtų kitai valstybei narei pranešus apie tam tikros skolos muitinei sumažinimą, kompensaciją.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas (jeigu Bendrasis Teismas manytų, kad Komisija veikė neviršydama sutartimis jai suteiktos kompetencijos) susijęs su tuo, kad Komisija pažeidė gero administravimo principą ir Rumunijos teisę į gynybą
 - Komisija pažeidė savo rūpestingumo ir gero administravimo pareigas, nes atidžiai neišnagrinėjo visos reikšmingos turėtos informacijos arba prieš priimdama skundžiamą sprendimą nepaprašė kitos reikalingos informacijos. Komisija neįrodė tiesioginio priežastinio ryšio tarp faktų, kuriais kaltinta Rumunija, ir ES nuosavų išteklių nuostolių. Be to, Komisija nepateisino iš Rumunijos prašomos sumos, remdamasi muitų suma, kuri atitiko nagrinėjamo sandorio vertę, o tik rėmėsi Vokietijos Federacinės Respublikos atlikto sumažinimo verte.
 - Komisijos veiksmui truko numatomumo, ir dėl to Rumunija negalėjo pasinaudoti teise į gynybą
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių principų pažeidimu.
 - Komisija neidentifikavo ir nenurodė teisės normų, kuriomis remdamasi skundžiamame sprendime nustatė mokėjimo pareigą, ir Rumunija negalėjo numatyti, kad jos bus taikomos. Rumunijos valstybė, iki gaudama Komisijos laišką, negalėjo nei numatyti, nei žinoti apie pareigą sumokėti Komisijai prašomą sumą, remiantis ES nuosavų išteklių nuostoliais. Be to, priimdama skundžiamą sprendimą ir įpareigodama Rumuniją sumokėti praėjus ketveriems metams po faktinių aplinkybių susiklostymo ir nepaisydama savo išvadų, suformuluotų tuo laikotarpiu bendraujant su Rumunijos institucijomis, Komisija pažeidė Rumunijos teisėtus lūkesčius, kiek jie susiję su jos pareigos sumokėti nagrinėjamą skolą muitinei nebuvimu ir todėl su bet kokios pareigos, siejamos su ES biudžetu, nebuvimu.

2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje MPF Holdings/Komisija**(Byla T-788/14)**

(2015/C 065/52)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: MPF Holdings Ltd (Sent Heljeris, Džersis), atstovaujama baristerių D. Piccinin ir E. Whiteford, solisitorės E. Gibson-Bolton

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pareikšdama ieškinį ieškovė siekia, kad būtų panaikintas 2014 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas C(2014) 5083 *final* byloje SA.35980 (2014/N-2) – Jungtinė Karalystė, elektros rinkos reforma – gamybos pajėgumų rinka.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi vieninteliu pagrindu, kuriuo kaltina, kad Komisija neteisėtai atėmė iš MPF teisę dalyvauti oficialioje tyrimo procedūroje, nes nepradėjo oficialaus tyrimo pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį ir Procedūrų reglamento 4 straipsnio 4 dalį, nors kyla abejonių dėl gamybos pajėgumų rinkos suderinamumo su vidaus rinka. Ieškovė teigia, kad:

- diskriminacinė galimybė sudaryti ilgalaikes sutartis negali būti pateisinta nurodant teisėtą tikslą užtikrinti reikiamą gamybos pajėgumų apimtį,
- Komisija tinkamai neištyrė tikėtino diskriminacinės galimybės sudaryti ilgalaikes sutartis poveikio gamybos pajėgumų rinkos veiksmingumui ir esamų gamyklų savininkams,
- Komisija tinkamai neištyrė Jungtinės Karalystės vyriausybės nurodyto diskriminacinės sutarčių trukmės pateisinimo, t. y. kad nepriklausomiems gamintojams, kuriems reikalingas projekto finansavimas, reikia ilgalaikių sutarčių,
- Komisija nepateisino arba tinkamai neištyrė tikėtino diskriminacinio skirstymo į kainos pripažintojus ir kainos diktuotojus poveikio.

2014 m. gruodžio 5 d. pareikštas ieškinys byloje AATC Trading/VRDT – El Corte Inglés (ALAIĀ PARIS)**(Byla T-794/14)**

(2015/C 065/53)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: AATC Trading AG (Steinhauzenas, Šveicarija), atstovaujama advokato P. Lê Dai

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: El Corte Inglés, SA (Madridas, Ispanija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovė.

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „ALAÏA PARIS“ – Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 485 166.

Procedūra VRDT: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. rugsėjo 11 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1411/2013-2.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 57 straipsnio 2 dalies pažeidimas,
- Reglamento Nr. 2868/95 22 taisyklės pažeidimas.

2014 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje *Ogrodnik/VRDT – Aviário Tropical (Tropical)*

(Byla T-804/14)

(2015/C 065/54)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovas: Tadeusz Ogrodnik (Chožuvas, Lenkija), atstovaujamas advokatų A. von Mühlendahl ir H. Hartwig

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Aviário Tropical, SA* (Loresas, Portugalija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovas

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: juodai baltas vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Tropical“ – Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 435 773

Procedūra VRDT: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. rugsėjo 22 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1948/2013-4

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- nurodyti VRDT ir kitai proceso šaliai, jeigu ji įstos į bylą, padengti bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, siejamo su 53 straipsnio 1 dalies a punktu ir 75 straipsniu, pažeidimas.

2014 m. gruodžio 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Portugalija/Komisija***(Byla T-810/14)**

(2015/C 065/55)

*Proceso kalba: portugalių***Šalys***Ieškovė:* Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Inez Fernandes, J. Arsénio de Oliveira ir S. Nunes de Almeida*Atsakovė:* Europos Komisija**Reikalavimai***Ieškovė* Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad 2014 m. spalio 6 d. raštu 2014D/14507 Europos Komisijos Generalinio Direktorato pateiktas įtraukimo į apskaitą aktas yra negaliojantis.
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Grįsdama ieškinį ieškovė* remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija prisiėmė Europos Sąjungos teisinius įgaliojimus, o tai yra su kompetencija susijęs pažeidimas.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Sutarčių arba su bet kurios su jų vykdymu susijusios teisės normos pažeidimu, nes aktas grindžiamas dirbtiniu Teisingumo Teismo sprendimo, priimto byloje C-292/11, pasekmių paskirstymu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su *res judicata* principo pažeidimu, nes aktu pažeistos Sutartys arba bet kuri su jų vykdymu susijusi teisės norma.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su Europos Sąjungos teisėje įtvirtintų teisinio saugumo, teisinių santykių stabilumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų pažeidimu.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su dvigubos sankcijos draudimo principo pažeidimu, dėl kurio negalima pagal naują individualų teisės aktą pasiekti tai, kas buvo pasiekta naikinamaisiais teismo sprendimais.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su Komisijos ir valstybių narių įgaliojimų paskirstymo pažeidimu, o tai yra su kompetencija susijęs pažeidimas, nes Komisija pabandė apriboti valstybių teisę nustatyti protingą *vacatio legis* terminą.

2014 m. gruodžio 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Liu/VRDT – DSN Marketing (Nešiojamų kompiuterių dėklai)***(Byla T-813/14)**

(2015/C 065/56)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys***Ieškovas:* Min Liu (Guangzhou, Kinija), atstovaujamas advokatų R. Bailly ir S. Zhang

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: DSN Marketing Ltd (Krolis, Jungtinė Karalystė)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovas

Atitinkamas dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Bendrijos dizainas Nr. 002044180-0001

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 7 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1864/2013-3

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 2245/2002 7 straipsnio 1 dalies ir 7 straipsnio 2 dalies pažeidimas.

2014 m. gruodžio 17 d. pareikštas ieškinytis byloje *Closet Clothing/VRDT – Closed Holding (CLOSET)*

(Byla T-815/14)

(2015/C 065/57)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: *Closet Clothing Co. Ltd* (Barnetas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus M. Elmslie

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Closed Holding AG* (Hamburgas, Vokietija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Pareiškėja: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas CLOSET – Registracijos paraiška Nr. 10 802 891

Procedūra VRDT: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 6 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 423/2014-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

— Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2014 m. gruodžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje BSCA/Komisija

(Byla T-818/14)

(2015/C 065/58)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: *Brussels South Charleroi Airport (BSCA)* (Šarlerua, Belgija), atstovaujamas advokato P. Frühling

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamo sprendimo 3 straipsnį, nes Komisija nusprendė, kad Belgijos neteisėtai įgyvendintos priemonės, pažeidžiant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio 3 dalį, BSCA naudai pagal 2002 m. balandžio 15 d. SOWAER ir BSCA subkoncesijos sutartį bei Valonijos regiono ir BSCA sutarties 2002 m. kovo 29 d. priedą Nr. 3 ir 2003 m. balandžio 3 d. Valonijos regiono sprendimą dėl investavimo nuo 2014 m. balandžio 4 d. yra su vidaus rinka nesuderinama valstybės pagalba pagal minėtos sutarties 107 straipsnio 1 dalį,
- todėl panaikinti ginčijamo sprendimo 4, 5 ir 6 straipsnius,
- priteisti iš Europos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškiniu ieškovas prašo iš dalies panaikinti 2014 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimą C(2014) 6849 *final* dėl Belgijos įgyvendintų priemonių *Brussels South Charleroi Airport (BSCA)* ir *Ryanair* naudai (valstybės pagalba SA.14093 (C76/2002)), kuriuo Komisija nusprendė, kad priemonės, įgyvendintos pagal i) 2002 m. balandžio 15 d. *Société wallonne des aéroports* (toliau – SOWAER) ir BSCA sudarytą viešojo turto subkoncesijos sutartį, ii) Valonijos regiono ir BSCA sutarties 2002 m. kovo 29 d. priedą Nr. 3 ir iii) 2003 m. balandžio 3 d. Valonijos regiono sprendimą dėl investavimo, yra su vidaus rinka nesuderinama valstybės pagalba. Todėl Komisija pareikalavo susigrąžinti šią pagalbą.

Grįsdamas ieškinį ieškovas nurodo devynis pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su teisės klaida ir akivaizdžia vertinimo klaida, kurias padarė Komisija nustatydamą sprendimo suteikti Valonijos regiono finansavimą BSCA datą.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su senaties termino Komisijos reikalavimams suėjimu, nes ginčijamų priemonių tyrimo procedūra pradėta praėjus daugiau negu dešimčiai metų po sprendimų taikyti šias priemones priėmimo.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas, susijęs su teisės ir fakto klaidomis, akivaizdžia vertinimo klaida ir pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Komisija investicijas ir kapitalinio remonto darbus, susijusius su ILS sistema (*Instrument Landing System*; Tūpimo pagal prietaisus sistema) ir kilimo ir tūpimo takų ženkliniu, įvertino kaip ekonomiškus.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas, susijęs su fakto klaida bei akivaizdžia vertinimo klaida ir pareigos motyvuoti pažeidimu, nes Komisija nusprendė, kad neekonomiškai atliktų investicijų į naują oro uosto terminalą sąnaudų procentinė dalis yra tik 7 %.

5. Penktasis ir šeštasis ieškinio pagrindai, susiję su teisės ir fakto klaidomis ir akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, kurias padarė Komisija nustatydamą ginčijamų priemonių grynąją dabartinę vertę.
6. Septintasis ieškinio pagrindas, susijęs su pareigos motyvuoti pažeidimu ir teisės klaida, kuriuos padarė Komisija nustatydamą nuo 2016 m. sausio 1 d. mokėtiną papildomą mokestį, o dėl to neįmanoma apskaičiuoti minėto mokesčio dydžio.
7. Aštuntasis ieškinio pagrindas, susijęs su teisės ir fakto klaidomis, akivaizdžia vertinimo klaida ir pareigos motyvuoti pažeidimu, kuriuos padarė Komisija tirdama atitinkamą rinką ir tariamą konkurencijos iškraipymą tarp Šarlerua oro uosto ir Briuselio nacionalinio oro uosto.
8. Devintasis ieškinio pagrindas, susijęs su teisėtų lūkesčių principo pažeidimu.

2014 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinytis byloje *Delta Group agroalimentare Srl/Komisija*

(Byla T-820/14)

(2015/C 065/59)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Delta Group agroalimentare Srl* (Porto Viro, Italija), atstovaujama advokato V. Migliorini

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Pripažinti negaliojančiu ir bet kuriuo atveju panaikinti 2014 m. liepos 28 d. Europos Komisijos žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato generalinio direktoriaus Jerry Plewa raštą SM/FUN S/2622874, skirtą Italijos žemės ir miškų ūkio politikos ministerijos užsienio ir Europos Sąjungos politikos generaliniam direktoriui Felice Assenza, apie kurį ieškovė sužinojo po to, kai 2014 m. lapkričio 19 d. susipažino su dokumentais, tiek, kiek juo atmetamas Italijos prašymas dėl 6–9 paramos priemonių, prašomų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnį, ir ypač dėl paramos priemonių, susijusių su įmonėmis, naikinančiomis gyvūnus, paskerstus įgyvendinant sanitarines priemones, skirtas užkirsti kelią paukščių gripo plitimui, ir su tuo susijusiais ekonominiais nuostoliais, ir pripažinti negaliojančiu ir bet kuriuo atveju panaikinti 2014 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1071/2014 dėl išskirtinių paramos priemonių Italijos kiaušinių ir paukštienos sektoriams, Oficialiajame leidinyje paskelbtą 2014 m. spalio 11 d., tiek, kiek paramos priemonės, numatytos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnį, netaikomos įmonėms, naikinančioms gyvūnus, paskerstus įgyvendinant sanitarines priemones, skirtas užkirsti kelią paukščių gripo plitimui, ir dėl to patirtiems ekonominiams nuostoliams kompensuoti.
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 40 straipsnio 2 dalies ir ypač nediskriminavimo principo pažeidimu, o taip pat akivaizdžia vertinimo klaida ir piktnaudžiavimu įgaliojimais.
 - Šiuo klausimu ieškovė nurodo, kad dėl tų pačių biologinio saugumo priemonių, dėl kurių nuostolių patyrė Imolos, Lugo, Mordano ir Okjobelo vištų dedeklių augintojai, ir kuriems buvo skirtos paramos priemonės pagal Reglamentą (ES) Nr. 1071/2014, nuostolių patyrė ir ieškovė, kuri turėjo priimti paskerstus gyvūnus, kurie turėjo būti sunaikinti, ir juos parduoti savo klientams, todėl tai, kad paramos priemonės nebuvo skirtos įmonei, kuri turėjo priimti paskerstus gyvūnus, kad juos parduotų, ir kad jos buvo skirtos tik įmonei, kuri tuos gyvūnus užaugino, yra neteisėta tos pačios grandinės ūkio subjektų diskriminacija, kuria pažeidžiama SESV 40 straipsnio 2 dalis. SESV 40 straipsnio 2 dalis aiškiai numato „pagalbą įvairių produktų gamybai ir pardavimui“.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnio pažeidimu.
 - Šiuo klausimu ieškovė nurodo, kad Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnio 1 dalies a punkte numatytos išskirtinės nukentėjusios rinkos rėmimo priemonės, kad būtų atsižvelgta į prekybos apribojimus, kurie gali atsirasti dėl kovos su gyvūnų ligų plitimu priemonių taikymo. Prekybiniai nuostoliai ir yra nuostoliai, kuriuos reikia kompensuoti taikant Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnyje nurodytas priemones, ir jie neturi būti laikomi netiesioginiais palyginti su tais nuostoliais, kurie patiriami etapuose iki prekybinių mainų (augintojų patiriami nuostoliai).
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su esminiais formos pažeidimais ir ypač Reglamento (EU) Nr. 182/2011 5 straipsnio pažeidimu
 - Šiuo klausimu ieškovė nurodo, kad skundžiamame sprendime nurodytas Komisijos sprendimas atmesti Italijos prašymą taikyti paramos priemones komercinėms įmonėms ir ekonominiams nuostoliams kompensuoti buvo priimtas be išankstinės Bendros žemės ūkio rinkos organizavimo komiteto nuomonės, taigi pažeidžiant esminius formos reikalavimus, numatytus Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnyje, kuris taikytinas remiantis Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 229 straipsnyje esančia nuoroda, ir kuris nurodytas to paties reglamento 220 straipsnyje.

2014 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C./Komisija*

(Byla T-821/14)

(2015/C 065/60)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: *Pollo Delta di Scabin Giancarlo e C. Snc* (Porto Viro, Italija), atstovaujama advokato V. Migliorini

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Pripažinti negaliojančiu ir bet kuriuo atveju panaikinti 2014 m. liepos 28 d. Europos Komisijos žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato generalinio direktoriaus Jerry Plewa raštą SM/FUN S/2622874, skirtą Italijos žemės ir miškų ūkio politikos ministerijos užsienio ir Europos Sąjungos politikos generaliniam direktoriui Felice Assenza, apie kurį ieškovė sužinojo po to, kai 2014 m. lapkričio 19 d. susipažino su dokumentais, tiek, kiek juo atmetamas Italijos prašymas dėl 6-9 paramos priemonių, prašomų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnį, ir ypač dėl paramos priemonių, susijusių su įmonėmis, naikinančiomis gyvūnus, paskerstus įgyvendinant sanitarines priemones, skirtas užkirsti kelią paukščių gripo plitimui, ir su tuo susijusiais ekonominiais nuostoliais, ir pripažinti negaliojančiu ir bet kuriuo atveju panaikinti 2014 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1071/2014 dėl išskirtinių paramos priemonių Italijos kiaušinių ir paukštienos sektoriams, Oficialiajame leidinyje paskelbtą 2014 m. spalio 11 d., tiek, kiek paramos priemonės, numatytos pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 220 straipsnį, netaikomos įmonėms, naikinančioms gyvūnus, paskerstus įgyvendinant sanitarines priemones, skirtas užkirsti kelią paukščių gripo plitimui, ir dėl to patirtiems ekonominiams nuostoliams kompensuoti.
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tie patys, kaip ir nurodytieji byloje T-820/14, *Delta Group agroalimentare/Komisija*.

2014 m. gruodžio 19 d. pareikštas ieškinys byloje *Eveready Battery Company/VRDT – Hussain ir kt.*
(POWER EDGE)

(Byla T-824/14)

(2015/C 065/61)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Eveready Battery Company, Inc. (Sent Luisas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato N. Hebeis

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: Imran Hussain ir kt. (Lidsas, Jungtinė Karalystė)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Pareiškėja: ieškovė.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Power Edge“– registracijos paraiška Nr. 9 108 705.

Procedūra VRDT: protesto procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 6 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 38/2014-2.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2014 m. gruodžio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *IREPA/Komisija ir Audito Rūmai*

(Byla T-825/14)

(2015/C 065/62)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Istituto di ricerche economiche per la pesca e l'acquacoltura – IREPA Onlus (Salernas, Italija), atstovaujamas advokato F. Tedeschini

Atsakovai: Europos Komisija ir Europos Sąjungos Audito Rūmai

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. rugsejo 30 d. Europos Komisijos debetinį dokumentą Nr. 3241411395, kuriuo reikalaujama, kad IREPA iki 2014 m. lapkričio 7 d. pervestų 458 347,35 EUR sumą į einamąją Europos Komisijos sąskaitą;

- panaikinti 2013 m. liepos 12 d. Europos Komisijos dokumentą Ares (2013) 2644562, į kurį įtrauktas informacinis raštas, pateikiamas prieš nurodymą sugrąžinti, susijęs su 2010 m. Italijos duomenų rinkimo programa, ir prie šio dokumento pridėtą 2013 m. vasario 27 d. Europos Sąjungos Audito Rūmų ataskaitą;
- panaikinti 2014 m. rugpjūčio 6 d. Europos Komisijos dokumentą Ares (2014) 2605588, į kurį įtrauktas informacinis raštas, pateikiamas prieš nurodymą susigrąžinti, susijęs su 2010 m. Italijos duomenų rinkimo programa.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiame ieškinyje ginčijami Komisijos kaltinimai, pateikti remiantis Audito Rūmų išvadomis dėl ieškovo turėtų personalo ir išorinės pagalbos sąnaudų, įgyvendinant nacionalinę žuvininkystės duomenų rinkimo programą (2010 m.), teisėtumo; kaltinimai, dėl kurių prašoma grąžinti tiek Bendrijos, tiek nacionalinių lėšų dalį.

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su kaltinimais dėl „personalo sąnaudų“, grindžiamas 2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1078/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 įgyvendinimo taisyklės dėl valstybių narių išlaidų, patirtų renkant ir tvarkant pagrindinius žuvininkystės duomenis, I priedo ir 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo pažeidimu ir klaidingu taikymu, taip pat teisėtų lūkesčių apsaugos principo pažeidimu ir klaidingu taikymu.
 - Šiuo klausimu ieškovas teigia, kad reikalavimas grąžinti kaip personalo sąnaudos („Staff Costs“) patirtas sumas, neteisėtas, nes Reglamento (EB) Nr. 1078/08 I priede numatytos bendros ir abstrakčios taisyklės turi būti aiškinamos atsižvelgiant į specialias nacionalinės programos taikymo taisykles.
 - Jis taip pat nurodo, kad Europos Komisija 2009 m. biudžete patvirtinto nacionalinėje programoje numatytas specialias taisykles ir taip sukėlė teisėtų lūkesčių, kad 2010 m. programoje numatytos taisyklės taip pat teisėtos.
 - Be to, kaltinimas dėl viešųjų duomenų rinkimo naudojant klausimynus paslaugų pirkimų procedūrų netaikymo nepagrįstas, nes Direktyvos 2004/18/EB 16 straipsnio e punkte nurodyta, jog viešojo pirkimo procedūra netaikoma „darbo sutartims“.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su „išorinės pagalbos sąnaudomis“, grindžiamas Reglamento (EB) Nr. 1078/08, Direktyvos 2004/18/EB 16 straipsnio ir 2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo, 14 straipsnio pažeidimu ir klaidingu taikymu bei teisėtų lūkesčių apsaugos principo pažeidimu ir klaidingu taikymu.
 - Šiuo klausimu ieškovas tvirtina, kad pateikiant kaltinimą dėl viešojo pirkimo procedūros netaikymo sudarant paslaugų teikimo sutartį su *Società Studio Nouvelle S.r.l.* pažeidžiamas Direktyvos 2004/18/EB 16 straipsnio f punktas, pagal kurį šios paslaugos nepatenka į viešųjų pirkimų teisės aktų taikymo sritį. Bet kuriuo atveju IREPA įgyvendino atrankos procedūrą, nes pakvietė penkis ūkio subjektus joje dalyvauti, laikydamasi viešųjų pirkimų principų.
 - Be to, ieškovas teigia, kad kaltinimas, jog nėra duomenų dėl *Studio Nouvelle S.r.l.* paslaugų teikimo kontrolės, nepagrįstas, nes juo pažeidžiamas Reglamento (EB) Nr. 199/2008, 14 straipsnis, kuriame nėra nustatyta konkreti kontrolės tvarka; tokia tvarka nustatyta Europos Komisijos patvirtintame nacionaliniame plane taip sukeldami teisėtų lūkesčių dėl jos teisėtumo.

- Ieškovas mano, kad kaltinimas dėl į prašymą atlyginti įtrauktų, bet dar realiai nepatirtų valstybės išlaidų, nepagrįstas, nes nurodytos sumos priskirtos 2009-2010 m. nacionalinei programai laikantis Reglamento (EB) Nr. 1078/2008 7, 10 ir 11 straipsnių ir pati Komisija patvirtino tokio pranešimo rūšį, kiek tai susiję su 2008 m. programos dokumentais, taigi taip pat sukėlė teisėtų lūkesčių dėl nurodytų sumų apmokėjimo.

2014 m. gruodžio 23 d. pareikštas ieškinys byloje Ispanija/Komisija

(Byla T-826/14)

(2015/C 065/63)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama *Abogado del Estado* M. Sampol Pucurull

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti ginčijamo sprendimo 4 straipsnį ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškinys pareikštas dėl 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimo [SA 35550 (2013/C) (ex 2013(NN))] dėl finansinės prestižo vertės amortizacijos mokesčių tikslais tvarkos įsigyjant užsienio bendrovės akcijų.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 108 straipsnio 2 dalies, siejamos su 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339), 13 straipsniu ir SESV 296 straipsniu, pažeidimu dėl to, kad ginčijamas sprendimas formaliai nemotyvuotas ir jame priemonė neįvertinta atsižvelgiant į 2014 m. lapkričio 7 d. Bendrojo Teismo sprendimus (bylos T-219/10 ir T-399/11).
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimu, nes nagrinėjama tvarka yra bendro pobūdžio, o ne atrankinė.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad naujos pagalbos nėra ir atitinkamai su tuo, kad pažeidžiamas Reglamento Nr. 659/1999 13 straipsnis.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių principų pažeidimu, kiek tai susiję su Reglamento Nr. 659/1999 14 straipsniu ir atsižvelgiant į tai, ką teigia pati Komisija dviejuose ankstesniuose sprendimuose.

2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje Antrax It/VRDT – Vasco Group (šildymo radiatoriai)

(Byla T-828/14)

(2015/C 065/64)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų

Šalys

Ieškovė: *Antrax It Srl* (Resana, Italija), atstovaujama advokato L. Gazzola

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Vasco Group BVBA* (Dilsenas, Belgija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė.

Atitinkamas dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Bendrijos dizainas prekėms „šildymo radiatoriai“ – Bendrijos dizainas Nr. 593959-0001.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 10 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1272/2013-3.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- sujungti šią bylą su byla, kurioje ieškovė pareiškė ieškinį dėl VRDT sprendimo R 1273/2013-3, nes tas sprendimas yra visiškai identiškas dabar ginčijamam sprendimui,
- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo Bendrijos dizainas Nr. 593959-0001 buvo pripažintas negaliojančiu, nes neturi tų pačių individualių savybių, ir dėl to pripažinti šio dizaino galiojimą neperduodant šio klausimo trečią kartą nagrinėti VRDT,
- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo iš *Antrax IT s.r.l.* buvo priteistos bylinėjimosi išlaidos,
- nurodyti VRDT ir *Vasco Group BVBA* solidariai atlyginti įmonei *Antrax IT s.r.l.* bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas,
- nurodyti *Vasco Group BVBA* atlyginti įmonei *Antrax IT s.r.l.* bylinėjimosi VRDT išlaidas (įskaitant technines),
- pripažinti, kad Reglamento Nr. 216/96 1d straipsnis ir Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis skiriasi.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 1 dalies pažeidimas.
- Reglamento dėl Bendrijos dizaino 6, 61, 62 ir 63 straipsnių pažeidimas.

2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Antrax It/VRDT – Vasco Group (šildymo radiatoriai)*

(Byla T-829/14)

(2015/C 065/65)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų

Šalys

Ieškovė: *Antrax It Srl* (Resana, Italija), atstovaujama advokato L. Gazzola

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Vasco Group BVBA* (Dilsenas, Belgija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė.

Atitinkamas dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Bendrijos dizainas prekėms „termosifonai“ – Bendrijos dizainas Nr. 593959-0002.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 10 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1273/2013-3.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- sujungti šią bylą su byla, kurioje ieškovė pareiškė ieškinį dėl VRDT sprendimo R 1272/2013-3, nes tas sprendimas yra visiškai identiškas dabar ginčijamam sprendimui,
- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo Bendrijos dizainas Nr. 593959-0002 buvo pripažintas negaliojančiu, nes neturi tų pačių individualių savybių, ir dėl to pripažinti šio dizaino galiojimą neperduodant šio klausimo trečią kartą nagrinėti VRDT,
- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek juo iš *Antrax IT s.r.l.* buvo priteistos bylinėjimosi išlaidos,
- nurodyti VRDT ir *Vasco Group BVBA* solidariai atlyginti įmonei *Antrax IT s.r.l.* bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas,
- nurodyti *Vasco Group BVBA* atlyginti įmonei *Antrax IT s.r.l.* bylinėjimosi VRDT išlaidas (įskaitant technines),
- pripažinti, kad Reglamento Nr. 216/96 1d straipsnis ir Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis skiriasi.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Pagrindai ir pagrindiniai argumentai yra tokie patys kaip nurodytieji byloje T-828/14.

2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Alnapharm/VRDT – Novartis (Alrexil)*

(Byla T-839/14)

(2015/C 065/66)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Alnapharm GmbH & Co. KG (Hamburgas, Vokietija), atstovaujama advokato H. Heldt

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Novartis AG (Bazelis, Šveicarija)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Pareiškėja: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „Alrexil“ – Registracijos paraiška Nr. 10 306 249.

Procedūra VRDT: protesto procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 23 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1723/2013-4.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir grąžinti bylą nagrinėti VRDT apeliacinei tarybai,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Teisinis pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2014 m. gruodžio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *International Gaming Projects/VRDT – British Sky Broadcasting Group (Sky BONUS)***(Byla T-840/14)**

(2015/C 065/67)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *International Gaming Projects Ltd* (Valeta, Malta), atstovaujama advokato M. Garayalde Niño

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *British Sky Broadcasting Group plc* (Isleworth, Jungtinė Karalystė)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „Sky BONUS“ – Registracijos paraiška Nr. 10 734 549

Procedūra VRDT: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 23 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2040/2013-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Iš dalies panaikinti ginčijamą sprendimą ir leisti įregistruoti Bendrijos prekių ženklą „Sky BONUS“,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, 4 ir 5 dalių pažeidimas.

2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje *Airpressure Bodyforming/VRDT (Slim legs by airpressure bodyforming)***(Byla T-842/14)**

(2015/C 065/68)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Airpressure Bodyforming GmbH* (Berchtesgadenas, Vokietija), atstovaujama advokatės S. Merz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „Slim legs by airpressure bodyforming“ – Registracijos paraiška Nr. 12 533 709.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 29 d. VRDT penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1570/2014-5.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje GRE/VRDT (Mark1)

(Byla T-844/14)

(2015/C 065/69)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: GRE Grand River Enterprises Deutschland GmbH (Kloster Lehnin, Vokietija), atstovaujama advokačių I. Memmler ir S. Schulz

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „Mark1“ – Registracijos paraiška Nr. 12 052 461

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 2 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 648/2014-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
-

2014 m. gruodžio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Spokey/VRDT – Leder Jaeger (SPOKEY)***(Byla T-846/14)**

(2015/C 065/70)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: lenkų

ŠalysIeškovė: *Spokey sp. z o.o.* (Katovicai, Lenkija), atstovaujama advokato B. Matusiewicz-Kulig

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Leder Jaeger GmbH* (Zygenas, Vokietija)**Su procedūra VRDT susijusi informacija**

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „SPOKEY“ – registracijos paraiška Nr. 6 777 312.

Procedūra VRDT: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 29 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 525/2014-4.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- prireikus pakeisti ginčijamą sprendimą, kiek tai susiję su tam tikromis 18 klasės prekėmis,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, 75 ir 76 straipsnių pažeidimas.
- Komisijos reglamento Nr. 2868/95 50 taisyklės pažeidimas.

2015 m. sausio 2 d. pareikštas ieškinys byloje *Ipatau/Taryba***(Byla T-2/15)**

(2015/C 065/71)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Vadzim Ipatau (Minskas, Baltarusija), atstovaujamas advokato M. Michalausko

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. spalio 30 d. Tarybos sprendimą 2014/750/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai, kiek jis susijęs su ieškovu;

- panaikinti 2014 m. spalio 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1159/2014, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis, kiek jis susijęs su ieškovu;
- priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškiniui pagrįsti ieškovas nurodo keturis pagrindus, kurie iš esmės yra identiški arba panašūs į pagrindus, nurodytus byloje T-693/13, *Mikhailchanka prieš Tarybą* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OL C 93, 2014, p. 25.

2015 m. sausio 6 d. pareikštas ieškinys byloje *K-Swiss/VRDT (Lygiagretūs dryžiai ant bato)*

(Byla T-3/15)

(2015/C 065/72)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *K-Swiss, Inc.* (Westlake Village, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų R. Niebel ir M. Hecht

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio prekių ženklo (penkių lygiagrečių dryžių ant sportbačio šono atvaizdas) tarptautinė registracija, nurodant Europos Sąjungos teritoriją – Registracijos Nr. 932 758

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 30 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1093/2014-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto ir 76 straipsnio pažeidimas.

2015 m. sausio 8 d. pareikštas ieškinys byloje *Beiersdorf/VRDT (Q10)*

(Byla T-4/15)

(2015/C 065/73)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Beiersdorf AG* (Hamburgas, Vokietija), atstovaujama advokatų A. Renck ir J. Fuhrmann

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Su procedūra VRDT susijusi informacija

Atitinkamas prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Q10“ – Registracijos paraiška Nr. 11 480 837.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. spalio 8 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2050/2013-1.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
 - Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas.
 - Reglamento Nr. 207/2009 32 straipsnio 2 dalies pažeidimas.
-

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2014 m. gruodžio 22 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija

(Byla F-140/14)

(2015/C 065/74)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų S. Rodrigues ir A. Tymen

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo, kuriuo atsisakyta atstatyti ieškovės karjerą ir nuo 2005 m. kovo 1 d. paskirti ją į aukštesnės pareigų grupės pareigas, panaikinimas ir prašymas atlyginti tariamai patirtą turtinę ir neturtinę žalą.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2014 m. rugsėjo 17 d. institucijos, įgaliotos sudaryti darbo sutartis, sprendimą, išsiųstą 2014 m. rugsėjo 18 d. raštu ir ieškovo gautą 2014 m. rugsėjo 19 d.
 - Priteisti ieškovės patirtą žalą, kuri *ex aequo et bono* vertinama 30 000 EUR.
 - Priteisti iš Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.
-

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT